

# Upute za uporabu Hladnjak



Prije postavljanja, ugradnje i prve uporabe **obvezno** pročitajte ove upute za uporabu i ugradnju. Time ćete zaštititi sebe i izbjegći oštećenja.

# Sadržaj

---

<b>Sigurnosne napomene i upozorenja .....</b>	5
<b>Vaš doprinos zaštiti okoliša.....</b>	16
<b>Ugradnja .....</b>	18
Mjesto postavljanja.....	18
Klimatski razred .....	19
Zahtjevi za odzračivanje i prozračivanje .....	19
Postavljanje više uređaja za hlađenje .....	20
Postavljanje Side-by-Side .....	20
Zamjena graničnika na vratima.....	20
Postavljanje priloženih dodataka za odmak od zida .....	21
Postavljanje uređaja za hlađenje .....	21
Poravnavanje uređaja za hlađenje .....	22
Integracija uređaja za hlađenje u kuhinjski niz .....	23
Dimenzije uređaja .....	25
Dimenzija za postavljanje/Pogled odozgo .....	28
Električni priključak.....	34
<b>Ušteda energije.....</b>	35
<b>Opis uređaja .....</b>	36
Pregled uređaja .....	36
Upravljačka ploča s početnim zaslonom .....	38
Način za podešavanje ☰ .....	38
Odabir željene funkcije u načinu za podešavanje ☰ .....	40
Oblikovanje unutrašnjosti .....	41
Premještanje police za odlaganje/police za boce .....	41
Pričvršćivanje podloga za jaja .....	41
Pomicanje ili vađenje držača za boce .....	41
Premještanje površine za odlaganje.....	41
Mjesto za lim za pečenje .....	42
Postavljanje filtra za mirise .....	42
Isporučeni pribor .....	43
Dodatni pribor .....	43
<b>Uključivanje i isključivanje uređaja za hlađenje .....</b>	44
Prije prve uporabe .....	44
Priključivanje uređaja za hlađenje.....	44
Uključivanje uređaja za hlađenje .....	44
Isključivanje uređaja za hlađenje .....	44
Kod duže odsutnosti .....	45

<b>Ispravna temperatura</b>	46
Prikaz temperature	47
Podešavanje temperature	47
Moguće podešene vrijednosti	47
<b>Korištenje funkcija Brzo hlađenje i DynaCool</b>	48
Uključivanje i isključivanje funkcije DynaCool	49
<b>Određivanje ostalih postavki</b>	50
Pojašnjenja pojedinih postavki	50
Party način rada	50
Holiday način rada	50
Uključivanje funkcije zaključavanja	51
Šabat načina rada	52
Informacije o Šabat načinu rada	52
Promjena vremena do uključivanja alarma vrata	53
Promjena glasnoće tonova upozorenja i signalnih tonova	53
Promjena svjetline zaslona	54
Isključivanje prezentacije	54
Resetiranje postavki na tvorničke postavke	54
Informacije	54
Prikaz za izmjenu filtra za mirise	54
Način rada za čišćenje	55
<b>Alarm vrata</b>	56
<b>Čuvanje namirnica u zoni za hlađenje</b>	57
Različita područja hlađenja	57
Neprikladno za zonu za hlađenje	58
Napomene za kupovinu namirnica	58
Ispravna pohrana namirnica	59
<b>Pohrana namirnica u DailyFresh ladici</b>	60
DailyFresh ladica	60
<b>Odleđivanje</b>	62
<b>Čišćenje i održavanje</b>	63
Napomene za sredstva za čišćenje	63
Priprema uređaja za hlađenje za čišćenje	64
Čišćenje unutrašnjosti uređaja	64
Ručno pranje ili pranje pribora u perilici posuđa	65
Vađenje i rastavljanje pribora u svrhu čišćenja	65
Čišćenje prednje strane i bočnih stijenki uređaja	68
Čišćenje brtve na vratima	68

# Sadržaj

---

Čišćenje poprečnih otvora za prozračivanje i odzračivanje.....	68
Nakon čišćenja .....	69
<b>Što učiniti, ako .....</b>	<b>70</b>
<b>Uzroci zvukova .....</b>	<b>77</b>
<b>Servis .....</b>	<b>78</b>
Kontakt u slučaju smetnji .....	78
EPREL baza podataka .....	78
Jamstvo.....	78
<b>Izjava o sukladnosti.....</b>	<b>79</b>

## **Sigurnosne napomene i upozorenja**

Ovaj uređaj za hlađenje odgovara svim propisanim sigurnosnim odredbama. Međutim, nepropisna uporaba može prouzročiti ozljeđe ljudi i materijalna oštećenja.

Pročitajte pažljivo upute za uporabu i ugradnju prije prve uporabe uređaja za hlađenje. U njima se nalaze važne napomene o ugradnji, sigurnosti, uporabi i održavanju uređaja. Time ćete zaštititi sebe i izbjegći oštećenja na uređaju za hlađenje.

U skladu s Normom IEC 60335-1, tvrtka Miele izričito navodi da morate u potpunosti pročitati i slijediti sve raspoložive informacije o postavljanju uređaja za hlađenje kao i sigurnosne napomene i upozorenja.

Tvrta Miele ne može preuzeti odgovornost za štete uzrokovane nepoštivanjem ovih napomena.

Sačuvajte ove upute za ugradnju i predajte ih eventualnom budućem vlasniku uređaja.

# Sigurnosne napomene i upozorenja

---

## Namjenska uporaba

- Uređaj za hlađenje je predviđen za uporabu u kućanstvima i kućanstvu sličnim okruženjima, kao primjerice:
- prodavaonicama, uredima i drugim sličnim radnim okruženjima
  - poljoprivrednim imanjima
  - hotelima, motelima, pansionima i drugim sličnim oblicima smješta-ja.
- Ovaj uređaj za hlađenje nije namijenjen korištenju na otvorenom.
- Uređaj za hlađenje koristite isključivo u okviru kućanstva za hlađenje i skladištenje namirnica.  
Drugi načini primjene nisu dozvoljeni.
- Uređaj za hlađenje nije prikladan za pohranu i hlađenje lijekova, krvne plazme, laboratorijskih preparata ili sličnih materijala ili proizvo- da koje uključuje direktiva za medicinske proizvode. Zloupotreba uređaja za hlađenje može uzrokovati oštećenje pohranjene robe ili njezino propadanje. Nadalje uređaj za hlađenje se ne smije koristiti na mjestima gdje postoji opasnost od eksplozije.  
Tvrtka Miele ne preuzima odgovornost za štete nastale nemjens- kom uporabom ili nepravilnim rukovanjem.
- Osobe (uključujući i djeca) koje zbog svog tjelesnog, osjetilnog ili duševnog stanja, ili nedostatka iskustva ili zbog neznanja nisu u stanju sigurno rukovati uređajem za hlađenje, moraju biti pod nadzo- rom dok rukuju istim.  
Takve osobe mogu upotrebljavati uređaj za hlađenje bez nadzora sa- mo kad su upućene u sigurno korištenje uređaja, te razumiju opas- nosti koje proizlaze iz pogrešnog rukovanja.

## **Sigurnosne napomene i upozorenja**

---

### **Djeca u kućanstvu**

- ▶ Djeca mlađa od 8 godina ne smiju biti u blizini uređaja za hlađenje, osim kad su pod stalnim nadzorom.
- ▶ Djeca starija od osam godina uređaj za hlađenje smiju koristiti bez nadzora samo ukoliko im je rukovanje objašnjeno tako da njime mogu rukovati sigurno. Djeca moraju biti sposobna prepoznati i razumjeti opasnosti pogrešnog rukovanja uređajem.
- ▶ Djeca ne smiju čistiti ni održavati uređaj za hlađenje bez nadzora.
- ▶ Nadgledajte djecu koja se zadržavaju u blizini uređaja za hlađenje. Nemojte djeci dopustiti da se igraju uređajem.
- ▶ Opasnost od gušenja! Igrajući se s ambalažom (primjerice folijom) djeca se u istu mogu zamotati ili ju navući preko glave i ugušiti se. Držite ambalažu izvan dosega djece.

# Sigurnosne napomene i upozorenja

---

## Tehnička sigurnost

► Provjerena je zabrtvlijenost toka rashladnog sredstva. Uređaj za hlađenje u skladu je s relevantnim sigurnosnim odredbama kao i dočnim EU direktivama.



► Ovaj uređaj za hlađenje sadrži sredstvo za hlađenje izobutan (R600a), prirodni plin s visokom podnošljivosti za okoliš, ali je zapaljiv. Sredstvo za hlađenje ne oštećuje sloj ozona i ne povećava efekt staklenika.

Uporaba ovog sredstva za hlađenje koje je u skladu s okolišem samo je djelimice dovelo do pojačanja zvukova rada. Osim zvukova rada kompresora u cijelom rashladnom krugu može doći do zvukova strujanja. Ovakvi se efekti na žalost ne mogu izbjegići no oni nemaju nikakav utjecaj na učinkovitost uređaja.

Prilikom transporta i prilikom ugradnje/postavljanja uređaja za hlađenje pazite da se ne oštete dijelovi rashladnog kruga. Prskajuće sredstvo za hlađenje može dovesti do ozljeda očiju.

U slučaju oštećenja:

- Izbjegavajte otvoreni plamen ili izvore zapaljivosti.
- Isključite uređaj za hlađenje iz električne mreže.
- Na nekoliko minuta prozračite prostoriju u kojoj stoji uređaj za hlađenje.
- Kontaktirajte servis.

► Što je više sredstva za hlađenje u uređaju, to veći mora biti prostor u koji se hladnjak postavlja. Kod eventualnih pukotina u malim prostorijama može nastati zapaljiva mješavina plina i zraka. Na svakih 8 g sredstva za hlađenje prostor mora biti veličine najmanje  $1 \text{ m}^3$ . Količina sredstva za hlađenje nalazi se na tipskoj naljepnici u unutrašnjosti uređaja za hlađenje.

## Sigurnosne napomene i upozorenja

---

- ▶ Priključni podaci (osigurač, frekvencija, napon) s tipske naljepnice uređaja za hlađenje moraju se obavezno podudarati s onima električne mreže, kako ne bi nastala oštećenja na uređaju.  
Podatke usporedite prije priključivanja. U slučaju sumnje obratite se stručnoj osobi.
- ▶ Električna sigurnost uređaja za hlađenje može se zajamčiti samo ako je priključen na propisno instaliranu instalaciju sa zaštitnim vodičem. Ovaj temeljni sigurnosni uvjet mora biti ispunjen. U slučaju sumnje, električnu instalaciju treba dati na provjeru stručnoj osobi.
- ▶ Mogući je povremeni ili trajni pogon na samodostatnom ili ne mrežno sinkroniziranom sustavu napajanja energijom (poput primjerice pojedinačne mreže, back up sustavi). Pretpostavka za takav pogon da je sustav napajanja energijom u skladu sa zahtjevima EN 50160 ili sličnim.  
Zaštite predviđene za kućnu instalaciju i za ovaj Miele proizvod u svojoj funkciji i načinu rada moraju biti sigurne i u pojedinačnom pogonu ili pogonu koji nije mrežno sinkroniziran ili se moraju zamijeniti istovjetnim mjerama u instalaciji. Kako je primjerice opisano u aktualnoj objavi VDE-AR-E 2510-2.
- ▶ Ako se priloženi priključni kabel ošteti, priključni kabel se mora zamijeniti originalnim rezervni dijelom kako bi se izbjegla opasnost za korisnika. Samo uporabom originalnih rezervnih dijelova tvrtka Miele može jamčiti ispunjavanje sigurnosnih zahtjeva.
- ▶ Višestruke utičnice niti produžni kabel ne jamče potrebnu sigurnost (npr. opasnost od požara). Uredaj za hlađenje nemojte na taj način priključivati na električnu mrežu.
- ▶ Ako do dijelova pod naponom ili na priključni električni kabel dopre vlaga, to može uzrokovati kratki spoj. Stoga uređaj za hlađenje nemojte koristiti u vlažnim prostorima ili prostorijama gdje dolazi do prskanja vode (primjerice u garaži, prostoriji gdje se pere rublje).
- ▶ Ovaj uređaj za hlađenje ne smije se koristiti na pokretnim mjestima (npr. na brodovima).

## Sigurnosne napomene i upozorenja

---

- ▶ Oštećen uređaj za hlađenje može ugroziti Vašu sigurnost. Provjerite ima li uređaj vidljivih oštećenja. Nikada nemojte upotrebljavati oštećen uređaj.
- ▶ Ovaj uređaj za hlađenje nije namijenjen korištenju kao ugradbeni uređaj.
- ▶ Kod ugradnje, održavanja i popravaka, uređaj za hlađenje se mora isključiti iz električne mreže. Uredaj je isključen iz električne mreže u sljedećim situacijama:
  - isključeni su osigurači u električnoj instalaciji ili
  - potpuno su odvrnuti rastalni osigurači u električnoj instalaciji ili
  - priključni kabel je odspojen od električne mreže. Kod priključnog voda s utikačem, nemojte povlačiti vod, već utikač ako ga želite odspojiti iz električne mreže.
- ▶ Nepravilno instaliranje, održavanje ili popravci mogu uzrokovati ozbiljne opasnosti za korisnika.  
Instaliranje, održavanje ili popravke smije izvršiti samo ovlašteni Miele servis.
- ▶ Pravo na jamstvo gubite kada uređaj za hlađenje popravljaju od tvrtke Miele neovlaštene osobe.
- ▶ Neispravni dijelovi zamjenjuju se isključivo originalnim Miele rezervnim dijelovima. Samo uporabom tih dijelova tvrtka Miele može jamčiti potpuno ispunjavanje sigurnosnih zahtjeva.
- ▶ Ovaj uređaj za hlađenje je zbog posebnih zahtjeva (koji se odnose na temperaturu, vlagu, kemijsku postojanost, otpornost na trošenje i vibracije) opremljen posebnim rasvjetnim tijelom. Ovo se rasvjetno tijelo smije koristiti samo u predviđenu svrhu. Rasvjetno tijelo nije prikladno za osvjetljavanje prostorije. Zamjenu vrši ovlašteno stručno osoblje ili Miele servisna služba. Uredaj za hlađenje sadrži više izvora svjetlosti koji pokazuju barem razred energetske učinkovitosti F.

## Pravilna ugradnja

- ▶ Promjenu smjera otvaranja (ukoliko je potrebno) napravite u skladu s priloženim uputama za ugradnju.
- ▶ Uređaji za hlađenje sa „S“ u oznaci modela mogu se postavljati jedan uz drugi u kombinaciji Side-by-Side:
  - Postavljanje vršite kako je opisano u priloženim uputama za ugradnju.
  - Ne mijenjajte graničnik vrata jer je zadan raspored uređaja za hlađenje.
- ▶ Uređaj za hlađenje postavite pomoću još jedne osobe.

## Pravilna uporaba

- ▶ Uređaj za hlađenje je razvijen za određeni klimatski razred (raspon temperature okoline) čije se granice moraju poštivati. Klimatski razred naveden je na tipskoj naljepnici u unutrašnjosti uređaja za hlađenje. Niža temperatura okoline dovodi do dužeg mirovanja kompresora, tako da uređaj za hlađenje ne može održavati potrebnu temperaturu.
- ▶ Otvori za odzračivanje i prozračivanje uređaja ne smiju biti prekiveni. U suprotnom se više ne može zajamčiti bespriječoran protok zraka. Raste potrošnja električne energije i ne mogu se isključiti štete na sastavnim dijelovima uređaja.
- ▶ Ako u uređaju za hlađenje ili vratima uređaja pohranujete namirnice koje sadrže masti ili ulja, pazite da mast ili ulje koje eventualno iscuri ne dođe u kontakt s plastičnim dijelovima uređaja. U plastici mogu nastati pukotine uslijed naprezanja pa može doći do pucanja.
- ▶ Opasnost od zapaljenja i eksplozije. U uređaju za hlađenje nemojte pohranjivati eksplozivne tvari i proizvode sa zapaljivim pogonskim plinovima (npr. raspršivači). Zapaljive mješavine mogu se zapaliti električnim dijelovima.

## **Sigurnosne napomene i upozorenja**

---

- ▶ Opasnost od eksplozije. U uređaj za hlađenje ne stavljajte električne uređaje (primjerice za izradu mrvljenog leda). Mogu uzrokovati iskrenje.
- ▶ Namirnice koje se predugo pohranjuju mogu izazvati trovanje hranom. Dužina pohrane ovisi o mnogo čimbenika kao što su stupanj svježine, kvaliteta namirnica i temperatura pohrane. Pazite na rok uporabe i rokove pohrane koje navodi proizvođač namirnica!

## **Pribor i rezervni dijelovi**

- ▶ Upotrebljavajte isključivo Miele originalni pribor. Nadograđe li se ili upgrade drugi dijelovi, gube se prava koja proizlaze iz garancije, jamstva i/ili odgovornosti za proizvod.
- ▶ Miele vam jamči isporuku rezervnih dijelova bitnih za funkciranje uređaja minimalno 10 godina, a maksimalno 15 godina od dana prestanka proizvodnje Vašeg uređaja za hlađenje.

## Čišćenje i održavanje

- ▶ Brtvu na vratima ne tretirajte uljima niti mastima jer bi s vremenom mogla postati porozna.
- ▶ Para parnog čistača može doprijeti do dijelova pod naponom i uzrokovati kratki spoj.  
Za čišćenje i otapanje uređaja za hlađenje nemojte nikada upotrebljavati parni čistač.
- ▶ Šiljati ili ošteti predmeti oštetit će površinu isparavanja i uređaj za hlađenje više neće biti funkcionalan. Stoga ne koristite šiljate ili oštete predmete za
  - uklanjanje slojeva leda,
  - podizanje posuda za led i smrznutih namirnica.
- ▶ Prilikom odmrzavanja u uređaj za hlađenje nikada ne stavljajte električna grijajuća tijela ili svijeće. Plastika će se oštetiti.
- ▶ Ne upotrebljavajte raspršivače za odmrzavanje ili uklanjanje leda. Oni mogu izazvati stvaranje eksplozivnih plinova, sadržavati otapala ili pogonska sredstva koja oštećuju plastiku ili ugroziti zdravlje.

## Transport

- ▶ Uređaj za hlađenje uvijek transportirajte uspravan i u transportnoj ambalaži, kako se uređaj ne bi oštetio.
- ▶ Opasnost od ozljeda i oštećenja. Uređaj za hlađenje transportirajte pomoću još jedne osobe, jer je uređaj za hlađenje vrlo težak.

## Zbrinjavanje Vašeg dotrajalog uređaja

- ▶ Djeca se u igri mogu zatvoriti u uređaj za hlađenje i ugušiti.
  - Demontirajte vrata uređaja.
  - Izvadite ladice.
  - Površine za odlaganje ostavite u uređaju za hlađenje kako djeca ne bi mogla jednostavno ući u uređaj.

## Sigurnosne napomene i upozorenja

---

- Kod zbrinjavanja starog uređaja za hlađenje uništite mehanizam brave. Tako ćete sprječiti da se djeca u igri zaključaju u uređaju i tako dovedu u opasnost.

### ► Opasnost od električnog udara!

- Odrežite mrežni utikač s kabela.
- Odrežite mrežni kabel s dotrajalog uređaja.

### ► Sve zbrinite zasebno od dotrajalog uređaja.

► Uvjerite se tijekom i nakon zbrinjavanja da uređaj za hlađenje nije odložen u blizini benzina ili drugih zapaljivih plinova i tekućina.

### ► Opasnost od požara uzrokovanih uljima ili rashladnim sredstvima koja curi!

Sadržana sredstva za hlađenje i ulje su zapaljivi. Sredstva za hlađenje ili ulje koje curi mogu se zapaliti u dovoljno visokoj koncentraciji i u kontaktu s vanjskim izvorom topline.

Uvjerite se tijekom zbrinjavanja da rashladni krug nije oštećen kako biste izbjegli nekontrolirano curenje sredstva za hlađenje (podaci na tipskoj naljepnici) i ulja.

### ► Prskajuće sredstvo za hlađenje može oštetiti oči! Ne oštećujte dijelove sustava za hlađenje npr.

- probadanjem kanala za sredstvo za hlađenje na isparivaču.
- savijanjem cijevi,
- grebanjem površinskog sloja.

### Simbol na kompresoru (ovisno o modelu)

Ova je napomena važna samo za recikliranje. Pri normalnom pogonu nema opasnosti.



## **Sigurnosne napomene i upozorenja**

---

- ▶ Ulje u kompresoru može biti opasno po život ako se proguta ili prodre u dišne putove.

# Vaš doprinos zaštiti okoliša

## Zbrinjavanje ambalaže

Ambalaža služi za rukovanje i štiti uređaj od oštećenja tijekom transporta. Ambalažni materijal odabran je imajući u vidu utjecaj na okoliš i mogućnost zbrinjavanja te se načelno može reciklirati.

Recikliranjem ambalažnog materijala štede se sirovine. Koristite odgovarajuća mjesta za prikupljanje ambalaže, ovisno o vrsti materijala ambalaže koju predajte na zbrinjavanje. Bilo koje Miele prodajno mjesto od Vas će preuzeti transportnu ambalažu.

## Zbrinjavanje dotrajalog uređaja

Električni i elektronički uređaji sadrže brojne korisne materijale. Sadrže i određene tvari, mješavine i dijelove, k i elektroničkih uređaja u otpad iz oji su neophodni za njihovo funkcioniranje i sigurno korištenje istima. S obzirom da mogu sadržavati opasne tvari, ako se navedeni materijali odlazu u otpad iz kućanstva ili se zbrinjavaju na drugi nepropisani način, mogu naškoditi zdravlju ljudi i okolišu. Stoga je važno poštovati zakonsku obvezu odvojenog sakupljanja električnog i elektroničkog otpada.

Pazite da se Vaš hladnjak/zamrzivač ne oštetи do zbrinjavanja u skladu s ovdje navedenim uputama i primjenjivim propisima za zbrinjavanje električnih i elektroničkih uređaja.

Na taj će način osigurati da sredstva za hlađenje i ulja iz kompresora koja se nalaze u rashladnom krugu ne dospiju u okoliš.

Dotrajali električni i elektronički uređaj ne smijete bacati u otpad iz kućanstva, već ste isti obvezni odvojiti od miješa-

nog komunalnog otpada i od ostalih vrsta otpada. Umjesto odlaganja dotrajalih električnih kućanstva, navedene uređaje predajte na zbrinjavanje u službenе sabirne centre za prihvati i daljnju obradu dotrajalih električnih i elektroničkih uređaja u Vašem gradu, ili u prodajno mjesto na kojem ste kupili navedeni uređaj ili u jedno od drugih prodajnih mesta društva Miele.

Ako se na dotrajalom električnom ili elektroničkom uređaju nalaze osobni podaci, preporučamo, radi Vaše sigurnosti, iste izbrisati u cijelosti prije predaje navedenih uređaja na zbrinjavanje.

Ako osobne podatke ostavite na navedenim uređajima, to činite na vlastitu odgovornost.

Dotrajale električne i elektroničke uređaje obvezni ste predati na zbrinjavanje u cijelosti i u stanju iz kojeg je vidljivo da navedeni uređaji nisu prethodno rastavljeni radi vađenja zasebnih komponenti ili dijelova.

Molimo pobrinite se da Vaši dotrajali električni i elektronički uređaji do predaje na zbrinjavanje bude izvan dohvata djece.

Ovisno o konkretnom uređaju, dotrajale električne i elektroničke uređaje moguće je reciklirati. Navedeni uređaji mogu sadržavati dijelove koji se mogu iskoristiti za popravak drugih proizvoda. Na taj način, štede se sirovine i omogućava se razumno iskorištanje prirodnih resursa.



Ova oznaka, koja se sastoji od prekrivenog spremnika za sakupljanje otpada s kotačima, ima značenje odvojenog

## Vaš doprinos zaštiti okoliša

---

sakupljanja električnog i elektroničkog otpada. Ako se takva oznaka nalazi na Vašem uređaju, takav uređaj ne smijete odlagati u kantu za smeće u Vašem kućanstvu u koju odlažete miješani komunalni otpad, već ste uređaj obvezni zbrinuti sukladno ovdje navedenim uputama i primjenjivim propisima za zbrinjavanje električnih i elektroničkih uređaja.

# Ugradnja

## Mjesto postavljanja

 Opasnost od oštećenja uzrokovanih visokom vlažnosti zraka.

Kod visoke vlažnosti zraka može nastati kondenzat na vanjskim površinama uređaja za hlađenje.

Kondenzirana voda može uzrokovati nastajanje korozije na vanjskim stjenkama uređaja.

Uređaj za hlađenje postavite u suhu i/ili klimatiziranu prostoriju koja je dovoljno prozračena.

Nakon postavljanja se uvjerite da se vrata uređaja ispravno zatvaraju, da poprečni otvori za prozračivanje i odzračivanje nisu prekriveni.

 Opasnost od požara ili štete uzrokovane uređajima čija je funkcija zagrijavanje.

Uređaji čija je funkcija zagrijavanje se mogu zapaliti te tako zapaliti i uređaj za hlađenje.

Uređaje čija funkcija je zagrijavanje, kao primjerice mini pećnice, dvostrukog polja za kuhanje ili tosteri, ne stavljajte na uređaj za hlađenje.

 Opasnost od požara i štete uzrokovane otvorenim plamenom.

Otvoreni plamen može zapaliti uređaj za hlađenje.

Otvoreni plamen, kao primjerice svijeću, držite podalje od uređaja za hlađenje.

Prikladan je suh i dobro prozračen prostor.

Kod odabira prostora za postavljanje uzmite u obzir da se potrošnja energije uređaja za hlađenje povećava ako je isti postavljen u neposrednoj blizini grijanja, štednjaka ili nekog drugog izvora topline. Izbjegavajte izravnu Sunčevu svjetlost.

Što je temperatura okoline viša to kompresor duže radi i potrošnja energije je veća.

Prilikom postavljanja uređaja za hlađenje obratite pažnju i na sljedeće:

- Utičnicu ne smije pokrivati stražnja stjenka uređaja jer ista mora biti lako dostupna za slučaj nužde.
- Mrežni utikač i mrežni priključni kabel ne smiju dodirivati poleđinu uređaja za hlađenje, jer se mogu oštetiti vibracijama koje stvara uređaj za hlađenje.
- Ne priključujte druge uređaje na utičnicu u području poleđine uređaja.
- U području stražnjeg djela uređaja ne postavljajte niti koristite produžne kablove s više utičnica ili redne stezaljke kako ni druge elektroničke uređaje (poput primjerice trafo za halogenu rasvjetu).
- Pod na mjestu postavljanja mora biti pravilan i ravan te mora biti jednake visine kao i okolni pod.

## Klimatski razred

Uređaj za hlađenje je razvijen za određeni klimatski razred (raspon temperature okoline) čije se granice moraju poštivati. Klimatski razred naveden je na tipskoj naljepnici u unutrašnjosti uređaja za hlađenje.

Klimatski razred	Temperatura okoline
SN	+10 do +32°C
N	+16 do +32°C
ST	+16 do +38°C
T	+16 do +43°C

Niža temperatura okoline dovodi do dužeg mirovanja kompresora. Navedeno može dovesti do viših temperatura u uređaju za hlađenje i tako do posljedične štete.

## Zahtjevi za odzračivanje i prozračivanje

 Opasnost od požara i oštećenja zbog nedovoljnog prozračivanja.

Ako se uređaj za hlađenje dovoljno ne prozračuje, kompresor se češće uključuje i radi dulje vrijeme. Navedeno dovodi do povećane potrošnje energije te se razvijaju veće temperature pri radu kompresora, što može uzrokovati kvar na kompresoru.

Pazite na dovoljno prozračivanje uređaja za hlađenje.

Pridržavajte se preporučenih otvora za prozračivanje i odzračivanje.

Otvori za prozračivanje i odzračivanje ne smiju se pokriti niti zatvoriti.

Osim toga ih je potrebno redovito čistiti od prašine.

Zagrijava se zrak na stražnjoj stjenci uređaja za hlađenje. Stoga se mora jamčiti besprijeckorno prozračivanje (pogledajte poglavlje „Dimenzije uređaja“).

# Ugradnja

## Postavljanje više uređaja za hlađenje

 Šteta uzrokovana kondenzatom na vanjskim stjenkama uređaja.

Kod visoke vlažnosti zraka može nastati kondenzat između vanjskih stjenki uređaja za hlađenje što može uzrokovati koroziju.

Uređaj za hlađenje načelno **ne** postavljajte **neposredno** uz druge uređaje za hlađenje.

Između uređaja za hlađenje mora biti razmak od barem 70 mm.

## Postavljanje Side-by-Side

- Oznaka modela u prednjem dijelu **ne-ma „S“:**

Vaš hladnjak se ne može postaviti izravno uz zamrzivač.

- Oznaka modela u prednjem dijelu ima **„S“:**

Vaš se hladnjak može postaviti desno uz zamrzivač, jer je na lijevoj bočnoj stijenci opremljen integriranim grijačem (pogledajte poglavlje „Dimenzija uređaja“).

Zamrzivač također mora imati integrirani grijač na desnoj bočnoj stijenci.

Ovisno o modelu uz odgovarajući zamrzivač priložen je Side-by-Side pribor za ugradnju. Priložene upute za ugradnju opisuju kako se uređaji za hlađenje postavljaju jedan uz drugi.

**Savjet:** Raspitajte se molimo na prodajnom mjestu koje su kombinacije moguće s Vašim hladnjakom.

## Zamjena graničnika na vratima

Hladnjak se isporučuje s desnim graničnikom. Ako će se otvarati ulijevo, potrebno je zamijeniti graničnik na vratima.

 Opasnost od ozljeda i štete uzrokovane zamjenom graničnika vrata.

Ako zamjenu graničnika vrata vrši jedna osoba postoji veća opasnost od ozljeda i štete.

Graničnik vrata mijenjajte obavezno pomoću još jedne osobe.

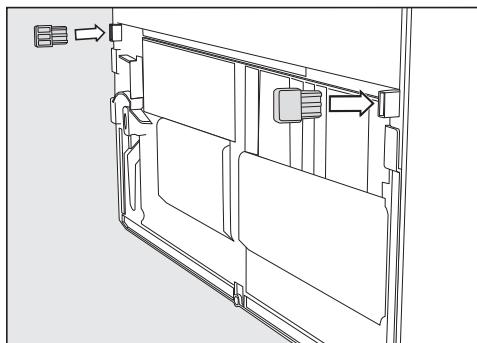
Ukoliko je brtva vrata oštećena ili ukoliko je ispala iz utora, vrata uređaja se neće moći dobro zatvoriti, pa može doći do smanjenja snage hlađenja. U unutarnjem prostoru stvara se kondenzacijska voda te može doći do zamrzavanja.

Pazite da ne oštetite brtvu vrata i pazite da brtva vrata ne ispadne iz utora.

## Postavljanje priloženih dodataka za odmak od zida

Koristite dodatke za odmak od zida kako bi se postigla deklarirana potrošnja energije, te kako bi se izbjeglo stvaranje kondenzata vode pri višim temperaturama okoline. S postavljenim dodacima za odmak od zida dubina za ugradnju uređaja povećava se za oko 15 mm.

Ako se dodaci za odmak od zida ne koriste to nema utjecaja na funkcionalnost uređaja za hlađenje. No kod manjeg razmaka od zida neznatno se povećava potrošnja energije.



- Dodatke za odmak od zida montirajte na poleđinu hladnjaka dolje lijevo i dolje desno.

## Postavljanje uređaja za hlađenje

**⚠️ Opasnost od ozljeda i štete uzrokovanih prevrtanjem uređaja za hlađenje.**

Ako uređaj za hlađenje postavlja jedna osoba postoji veća opasnost od ozljeda i štete.

Hladnjak obavezno postavite uz pomoć još jedne osobe.

**⚠️ Opasnost od oštećenja naglim otvaranjem vrata uređaja.**

Vrata uređaja mogu udariti o zid i pri tom se mogu oštetići.

Zaštitite vrata uređaja od udaraca uz pomoć ublaživača udaraca od filca koje možete postaviti na zid.

**⚠️ Opasnost od oštećenja poda.**

Pomicanje uređaja za hlađenje može oštetići pod.

Na osjetljivim podovima pažljivo pomičite uređaj za hlađenje.

Za lakše postavljanje na poleđini uređaja za hlađenje nalaze se gore ručke za transport, a dolje kotačići za transport.

**Savjet:** Hladnjak prilikom postavljanja mora biti prazan.

- Postavite uređaj za hlađenje što bliže mjestu krajnjeg položaja.
- Priklučite uređaj za hlađenje na električnu mrežu kako je opisano u poglaviju „Električni priključak“.
- Hladnjak pažljivo gurnite na za njega predviđeno mjesto.

## Ugradnja

- Hladnjak s dodacima za odmak od zida (ako su montirani) ili s poleđinom naslonite izravno na zid.

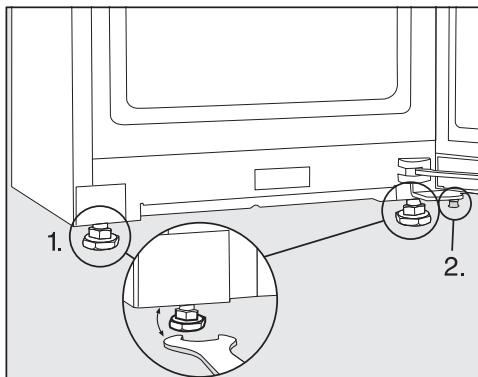
### Poravnavanje uređaja za hlađenje

! Opasnost od štete i ozljeda ispadanjem vrata uređaja ili prevrtanjem uređaja za hlađenje.

Ako dodatna nožica za podešavanje na donjem ležaju ne naliježe ispravno na pod, vrata uređaja mogu ispasti ili se uređaj može prevrnuti.

Priloženim viličastim ključem odvrnите nožicu za podešavanje, sve dok nožica ne leži na podu.

Potom nožicu odvrnite za još četvrtinu okreta.

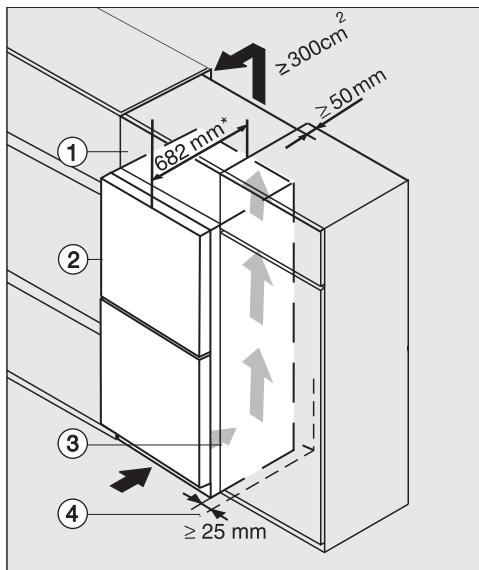


- Uređaj za hlađenje poravnajte pomoću libele i priloženog viličastog ključa te poduprite vrata uređaja.

1. Podesite prednje nožice.
2. Dodatnu nožicu za podešavanje odrnite toliko prema van, da nožica prione uz pod. Potom nožicu odvrnite za još četvrtinu okreta.

## Integracija uređaja za hlađenje u kuhinjski niz

Uredaj za hlađenje može se okružiti kuhinjskim ormarićima.



Uredaj za hlađenje sa staklenom prednjom stranom

K(S)/FN(S)/KFN 4xxx X **bb, brws, bs, grgr**

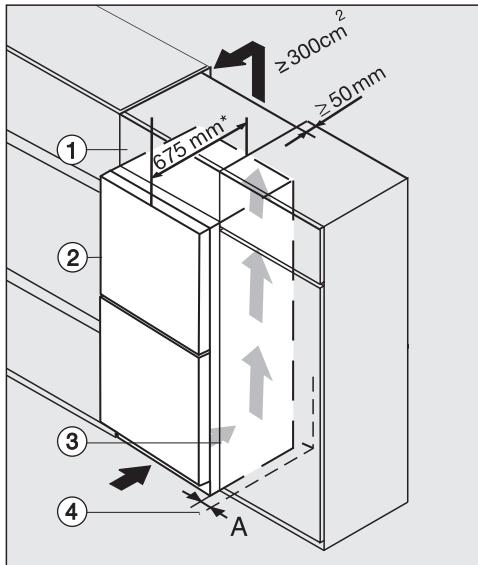
① Gornji element

② Uredaj za hlađenje, dubina vrata = 82 mm

③ Kuhinjski element

④ Zid

\* Kod uređaja za hlađenje s postavljenim dodacima za odmak od zida dubina uređaja povećava se oko 15 mm.



K(S)/FN(S)/KFN 4xxx X **edst/cs, ws, bst, el**

① Gornji element

② Uredaj za hlađenje, dubina vrata = 75 mm

③ Kuhinjski element

④ Zid

**A** = 25 mm (s prihvativim udubljenjem)/60 mm (s ručkom)

\* Kod uređaja za hlađenje s postavljenim dodacima za odmak od zida dubina uređaja povećava se oko 15 mm.

# Ugradnja

 Opasnost od požara i oštećenja zbog nedovoljnog prozračivanja.

Ako se uređaj za hlađenje dovoljno ne prozračuje, kompresor se češće uključuje i radi dulje vrijeme. Navedeno dovodi do povećane potrošnje energije te se razvijaju veće temperature pri radu kompresora, što može uzrokovati kvar na kompresoru.

Pazite na dovoljno prozračivanje uređaja za hlađenje.

Pridržavajte se preporučenih otvora za prozračivanje i odzračivanje.

Otvori za prozračivanje i odzračivanje ne smiju se pokriti niti zatvoriti.

Osim toga ih je potrebno redovito čistiti od prašine.

Što je veći otvor odzračivanja, kompresor radi uz manju potrošnju energije.

- Uređaj za hlađenje postavite uz kuhijski element.
- Prednja strana uređaja mora viriti od prednje strane kuhijskog elementa najmanje za dubinu vrata. Tako se vrata uređaja mogu bez problema otvoriti i zatvoriti.
- Kod postavljanja uređaja za hlađenje pokraj zida ④ na strani okova potreban je razmak (A) između zida ④ i uređaja za hlađenje ②.
- Kako bi se uređaj za hlađenje poravnao s visinom kuhijskih elemenata u nizu, iznad uređaja se može postaviti odgovarajući gornji element ①.

Po cijeloj širini gornjeg elementa mora postojati kanal za odvod zraka dubine 50 mm.

Poprečni presjek otvora odzračivanja između stropa i hladnjaka mora iznositi minimalno  $300 \text{ cm}^2$ , kako bi topli zrak mogao neometano strujati.

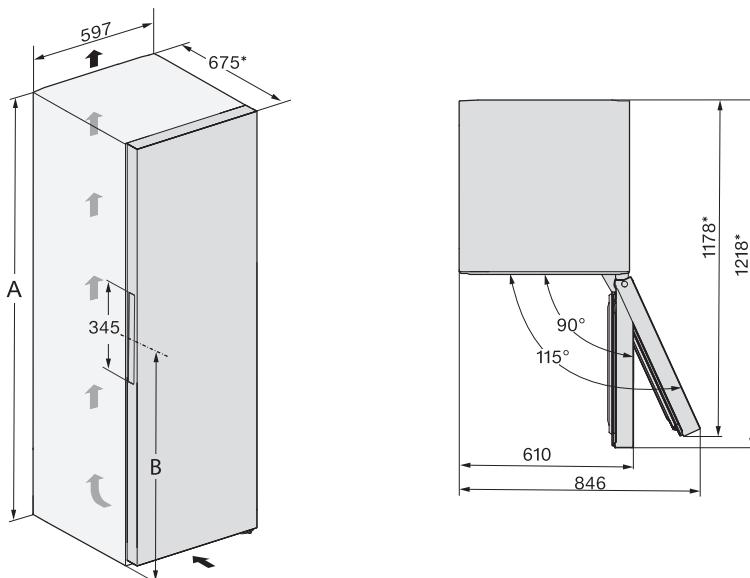
## Dimenzijske uređaja

### Dimenzijska za postavljanje/Pogled odozgo

K 4323 ED ws, K 4343 ED ws, K 4373 ED ws, KS 4383 ED ws, KS 4383 ED el

Sve mjere su navedene u mm.

Ispravna funkcija uređaja za hlađenje zajamčena je kad su otvori za prozračivanje i odzračivanje slobodni.



\* Dimenzijska bez montiranog dodatka za odmak od zida. Ako se koriste priloženi dodaci za odmak od zida, dubina za ugradnju uređaja povećava se za 15 mm.

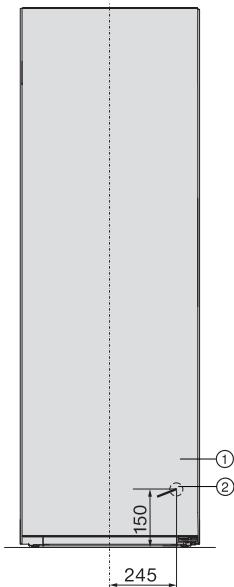
	A	B
K 4323 ED ws	1450	1061
K 4343 ED ws	1650	1061
K 4373 ED ws	1850	1061
KS 4383 ED ws, el	1850	1061

# Ugradnja

## Priklučci

K 4323 ED ws, K 4343 ED ws, K 4373 ED ws, KS 4383 ED ws, KS 4383 ED el

Sve mjere su navedene u mm.



① Pogled sprijeda

② Mrežni priključak duljine = 2.000 mm

Produženi mrežni priključak moguće je nabaviti u Miele servisu.

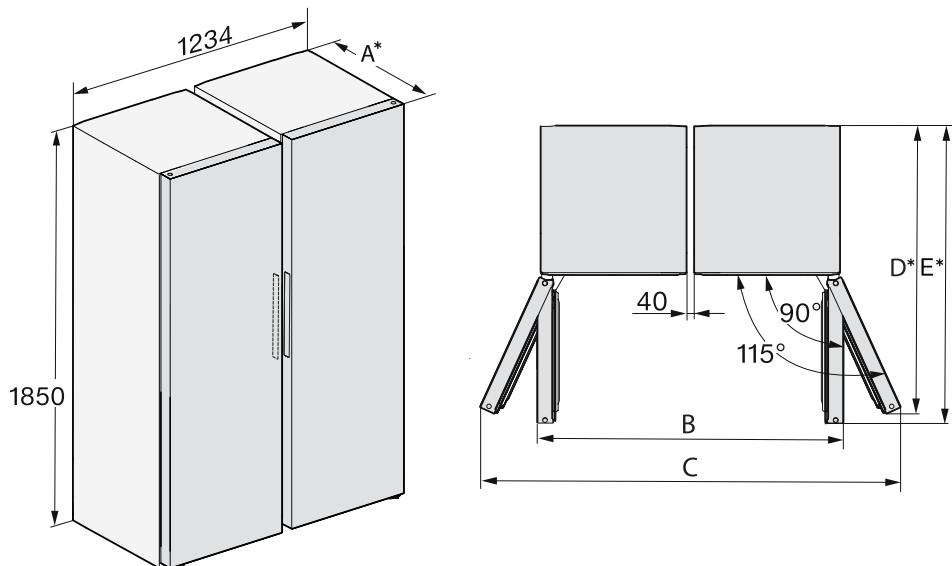
## Dimenzija za postavljanje/Pogled odozgo

FNS 4382 E ws + KS 4383 ED ws, FNS 4382 E el + KS 4383 ED el

Ostale informacije pročitajte u ovom poglavlju, odlomak „Postavljanje više uređaja za hlađenje – Postavljanje Side-by-Side“ i u uputama za ugradnju, koje su priložene uz pribor za ugradnju Side-by-Side.

Sve mjere su navedene u mm.

Ispravna funkcija uređaja za hlađenje zajamčena je kad su otvori za prozračivanje i odzračivanje slobodni.



\* Dimenzija bez postavljenog dodatka za odmak od zida. Ako se koriste priloženi dodaci za odmak od zida, dubina za ugradnju uređaja povećava se za 15 mm.

	A	B	C	D	E
FNS 4382 E + KS 4383 ED	675	1260	1732	1178	1218

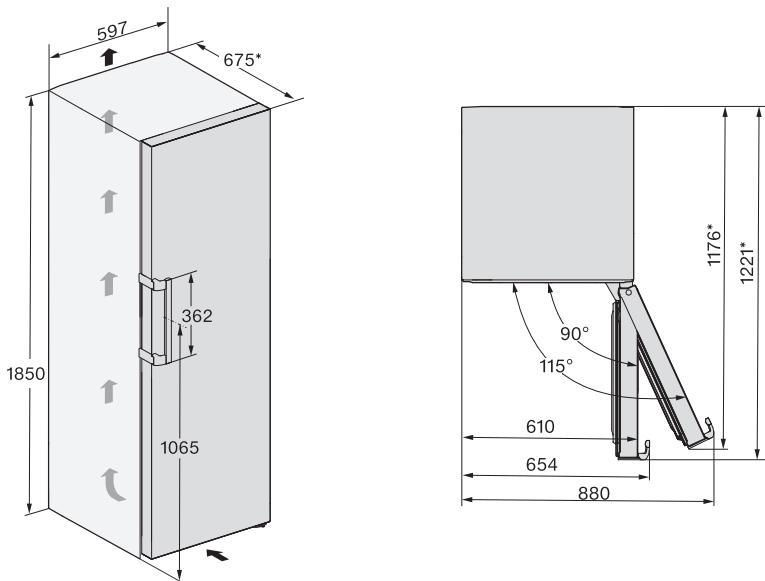
# Ugradnja

## Dimenzija za postavljanje/Pogled odozgo

KS 4383 ED ws N, KS 4383 ED el N

Sve mjere su navedene u mm.

Ispravna funkcija uređaja za hlađenje zajamčena je kad su otvori za prozračivanje i odzračivanje slobodni.

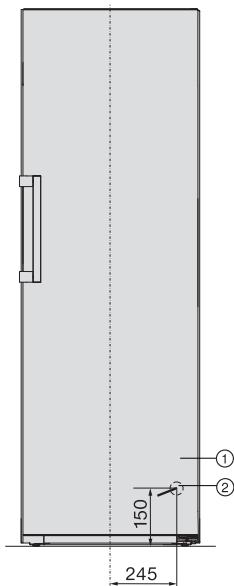


\* Dimenzija bez montiranog dodatka za odmak od zida. Ako se koriste priloženi dodaci za odmak od zida, dubina za ugradnju uređaja povećava se za 15 mm.

## Priklučci

KS 4383 ED ws N, KS 4383 ED el N

Sve mjere su navedene u mm.



① Pogled sprijeda

② Mrežni priključak duljine = 2.000 mm

Produženi mrežni priključak moguće je nabaviti u Miele servisu.

# Ugradnja

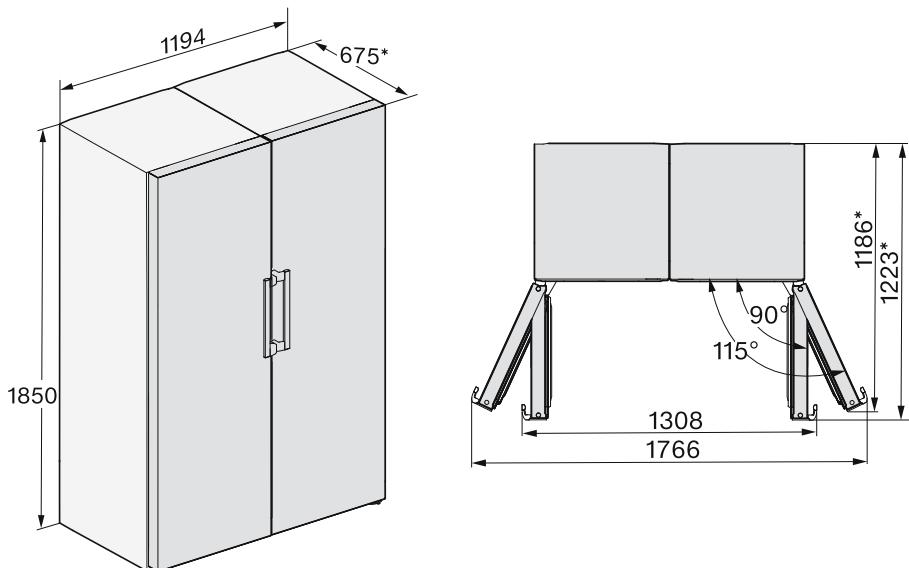
## Dimenzija za postavljanje/Pogled odozgo

FNS 4382 E ws N + KS 4383 ED ws N, FNS 4382 E el N + KS 4383 ED el N

Ostale informacije pročitajte u ovom poglavlju, odlomak „Postavljanje više uređaja za hlađenje – Postavljanje Side-by-Side“.

Sve mjere su navedene u mm.

Ispravna funkcija uređaja za hlađenje zajamčena je kad su otvori za prozračivanje i odzračivanje slobodni.



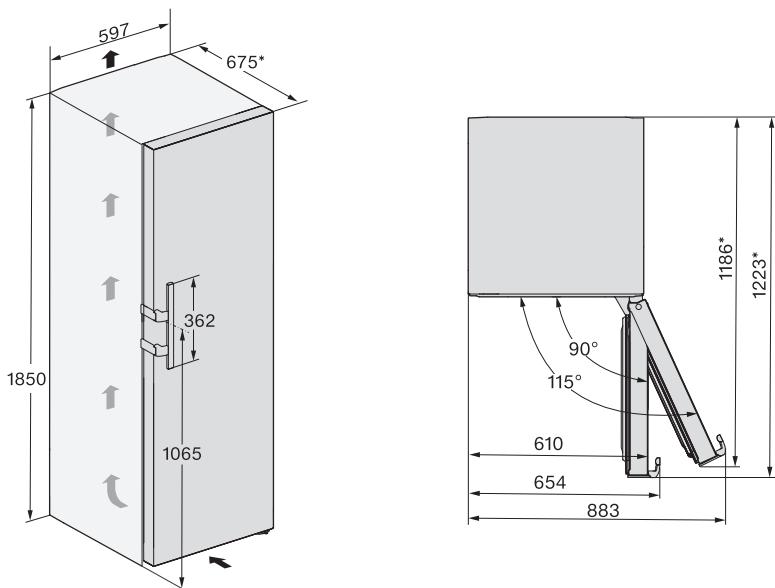
\* Dimenzija bez montiranog dodatka za odmak od zida. Ako se koriste priloženi dodaci za odmak od zida, dubina za ugradnju uređaja povećava se za 15 mm.

## Dimenzija za postavljanje/Pogled odozgo

KS 4384 ED ws N, KS 4384 ED el N

Sve mjere su navedene u mm.

Ispravna funkcija uređaja za hlađenje zajamčena je kad su otvori za prozračivanje i odzračivanje slobodni.



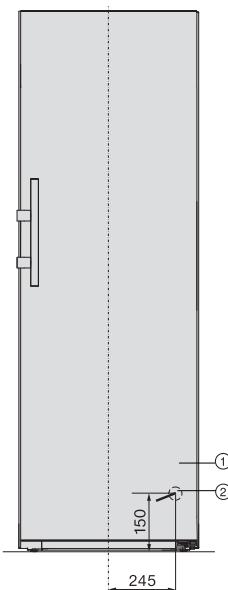
\* Dimenzija bez montiranog dodatka za odmak od zida. Ako se koriste priloženi dodaci za odmak od zida, dubina za ugradnju uređaja povećava se za 15 mm.

# Ugradnja

## Priklučci

KS 4384 ED ws N, KS 4384 ED el N

Sve mjere su navedene u mm.



① Pogled sprijeda

② Mrežni priključak duljine = 2.100 mm

Produženi mrežni priključak moguće je nabaviti u Miele servisu.

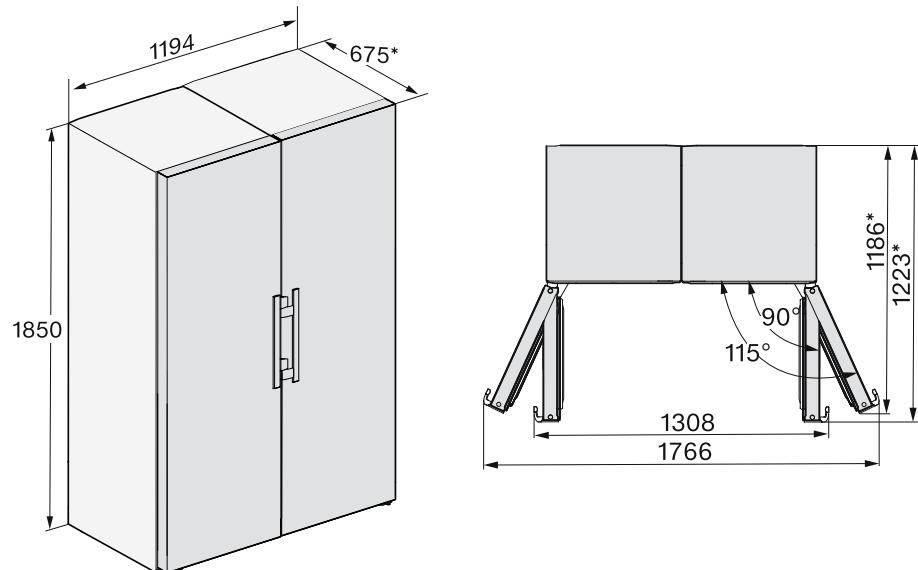
## Dimenzija za postavljanje/Pogled odozgo

FNS 4383 E ws N + KS 4384 ED ws N, FNS 4383 E el N + KS 4384 ED el N

Ostale informacije pročitajte u ovom poglavlju, odlomak „Postavljanje više uređaja za hlađenje – Postavljanje Side-by-Side“.

Sve mjere su navedene u mm.

Ispravna funkcija uređaja za hlađenje zajamčena je kad su otvori za prozračivanje i odzračivanje slobodni.



\* Dimenzija bez postavljenog dodatka za odmak od zida. Ako se koriste priloženi dodaci za odmak od zida, dubina za ugradnju uređaja povećava se za 15 mm.

# Ugradnja

## Električni priključak

Uredaj za hlađenje se smije priključiti na zaštićenu utičnicu isključivo s priloženim mrežnim kabelom.

Uredaj za hlađenje postavite tako da je utičnica lako dostupna. Ukoliko utičnica nije lako dostupna, u sklopu instalacije mora postojati naprava za odvajanje za svaki pol.

**⚠️ Opasnost od požara zbog pregrijavanja.**

Uporaba uređaja za hlađenje koji je priključen na višestruke utičnice i produžni kabel može uzrokovati preopterećenje kabela.

Iz sigurnosnih razloga nemojte upotrebjavati višestruke utičnice ni produžne kablove.

Električna instalacija mora biti izvedena u skladu s normom VDE 0100.

Iz sigurnosnih razloga preporučujemo primjenu FID-sklopke (RCD) tipa  na dodijeljenoj kućnoj instalaciji za električni priključak uređaja za hlađenje.

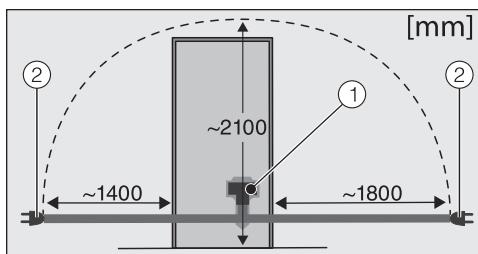
Oštećeni mrežni priključni kabel smije se zamjeniti samo specijalnim mrežnim priključnim kabelom istog tipa (dostupan u Miele servisu). Iz sigurnosnih razloga zamjenu smije obavljati samo kvalificirano osoblje ili Miele servis.

Nazivna snaga i jačina osigurača navedeni su u ovim uputama za uporabu ili na tipskoj naljepnici. Ove podatke usporedite s podacima električnog priključka na mjestu ugradnje. U slučaju sumnje obratite se stručno osposobljenom električaru.

Mogući je povremeni ili trajni pogon na samodostatnom ili ne mrežno sinkroniziranom sustavu napajanja energijom (poput primjerice pojedinačne mreže, back up sustavi). Pretpostavka za takav pogon da je sustav napajanja energijom u skladu sa zahtjevima EN 50160 ili sličnim.

Zaštite predviđene za kućnu ugradnju i za ovaj Miele proizvod u svojoj funkciji i načinu rada moraju biti sigurne i u pojedinačnom pogonu ili pogonu koji nije mrežno sinkroniziran ili se moraju zamjeniti istovjetnim mjerama u ugradnji. Kako je primjerice opisano u aktualnoj objavi VDE-AR-E 2510-2.

## Priklučivanje uređaja za hlađenje



Stražnja strana uređaja za hlađenje

① Utikač uređaja

② Mrežni utikač

■ Utaknite utikač od uređaja.

Pripazite da je utikač ispravno umetnut.

■ Utaknite utikač uređaja za hlađenje u utičnicu.

Hladnjak je sad priključen na električnu mrežu.

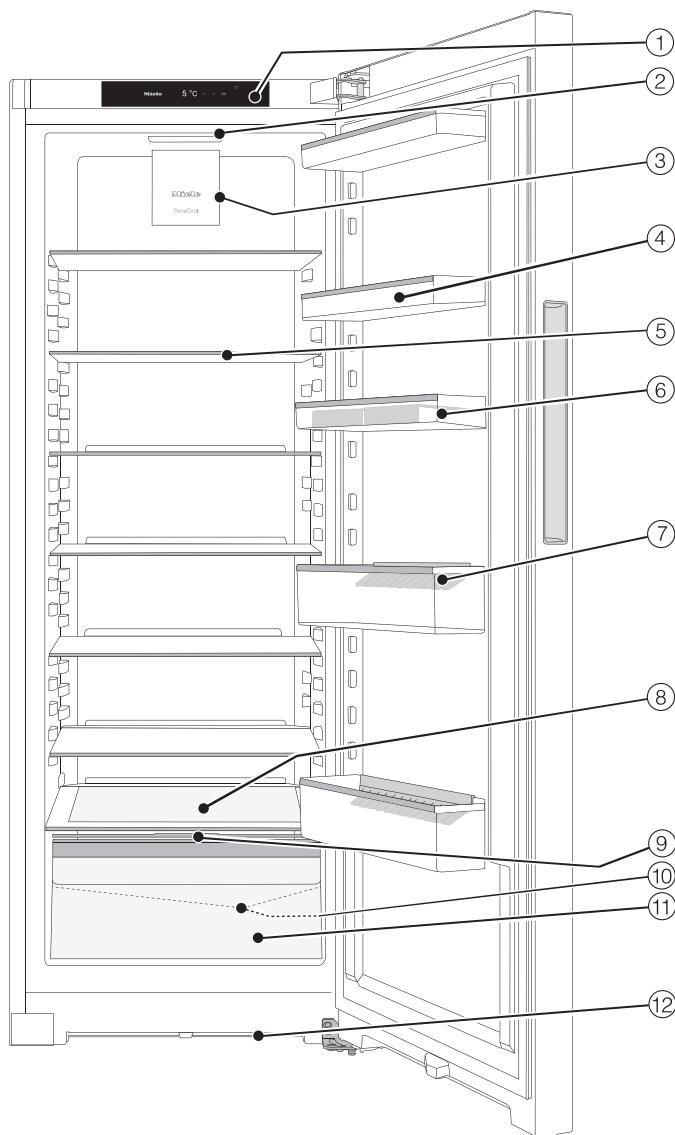
## Energiju čete uštedjeti na sljedeći način:

- Mjesto postavljanja** Uredaj za hlađenje mora pri povišenim temperaturama okoline često hladiti i stoga troši više energije. Stoga:
- Uredaj za hlađenje postavite u dobro prozračenu prostoriju.
  - Uredaj za hlađenje ne postavljajte pored izvora topline (radiator, štednjak).
  - Uredaj za hlađenje zaštitite od izravne sunčeve svjetlosti.
  - Osigurajte idealnu temperaturu okoline oko 20°C.
  - Poprečne otvore za prozračivanje i odzračivanje držite slobodnima i redovito čistite od prašine.
- Podešavanje temperature** Što je podešena temperatura niža, potrošnja energije je veća. Preporučuju se sljedeće postavke:
- Zona za hlađenje 4 do 5°C.
- Uporaba** Potrošnja energije povećava se kao rezultat uvedene topline i zapriječene cirkulacije zraka. Stoga:
- Vrata uređaja uvijek otvarajte što je kraće moguće. Dobro sortiranje namirnica pomaže pri orientaciji.
  - Vrata uređaja nakon otvaranja potpuno zatvorite.
  - Topla jela i napitke ohladite prije no što ih stavite u uređaj za hlađenje.
  - Namirnice dobro zapakirajte ili poklopite prije odlaganja u uređaj za hlađenje.
  - Nemojte previše napuniti pretince tako da zrak može cirkulirati.
  - Namirnice koje treba odmrznuti stavite u zonu za hlađenje.
  - Kod rasporeda ladica i površina za odlaganje pridržavajte se rasporeda prilikom isporuke.

# Opis uređaja

---

## Pregled uređaja



Ova slika prikazuje primjer modela uređaja.

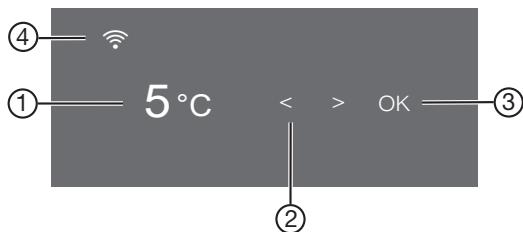
## Opis uređaja

---

- ① Zaslon
- ② Osvjetljenje unutrašnjosti
- ③ Ventilator
- ④ Polica za odlaganje u vratima uređaja
- ⑤ Površina za odlaganje
- ⑥ Podloga za jaja
- ⑦ Polica za boce s držačem za boce
- ⑧ Mjesto za jedan lim za pečenje (XL unutrašnjost)
- ⑨ Poklopac pretinca za podešavanje vlage zraka u DailyFresh ladici
- ⑩ Žlijeb za skupljanje vode nastale otapanjem leda i otvor za otjecanje vode
- ⑪ DailyFresh ladica za voće i povrće (s podešavanjem vlažnosti)
- ⑫ Ventilacijski presjek

# Opis uređaja

## Upravljačka ploča s početnim zaslonom



- ① Prikaz temperature za zonu za hlađenje
- ② Senzorske tipke za odabir postavki
- ③ Senzorska tipka OK za potvrdu izbora
- ④ Prikaz Miele@home statusa veze  
(vidljivo samo kad je uspostavljena funkcija Miele@home)

### Način za podešavanje ☀

Sljedeće funkcije možete odabrati u načinu za podešavanje i promijeniti neke njihove postavke:

Simbol	Funkcija	Tvornička postavka
⌚	Uključivanje ili isključivanje Party načina rada (pogledajte poglavje „Određivanje ostalih postavki“)	Isključeno
☀	Uključivanje ili isključivanje Holiday načina rada (pogledajte poglavje „Određivanje ostalih postavki“)	Isključeno
🔒/🔓	Uključivanje ili isključivanje blokade uključivanja (pogledajte poglavje „Određivanje ostalih postavki“)	🔓 (Isključeno)
∅	Isključivanje uređaja za hlađenje	—
🌙	Uključivanje ili isključivanje Šabat načina rada (pogledajte poglavje „Određivanje ostalih postavki“)	Isključeno
ℹ️	Pozivanje informacija o funkciji Šabat način rada (pogledajte poglavje „Određivanje ostalih postavki“)	—

## Opis uređaja

	Promjena vremena do uključivanja alarma vrata (pogledajte poglavlje „Određivanje ostalih postavki“)	1:00
	Uključivanje ili isključivanje tona tipki	Uključeno
	Promjena glasnoće tonova upozorenja ili signalnih tonova ili potpuno isključenje tonova upozorenja ili signalnih tonova (pogledajte poglavlje „Određivanje ostalih postavki“)	Uključeno / Stupanj 5
	Promjena svjetline zaslona (pogledajte poglavlje „Određivanje ostalih postavki“)	Stupanj 4
	Promjena jedinica temperature (°Celzij ili °Fahrenheit)	°C
	Isključivanje funkcije prezentacije (vidljivo samo kad je uključena) (pogledajte poglavlje „Određivanje ostalih postavki“)	Isključeno
	Resetiranje postavki na tvorničke postavke (pogledajte poglavlje „Određivanje ostalih postavki“)	—
	Pozivanje informacija o Vašem uređaju za hlađenje (oznaka modela i tvornički broj) (pogledajte poglavlje „Određivanje ostalih postavki“)	—
	Uključivanje podsjetnika za zamjenu filtra za mirise (pogledajte poglavlje „Dodatni pribor“) (pogledajte poglavlje „Određivanje ostalih postavki“)	Isključeno
	Uključivanje ili isključivanje načina rada za čišćenje (pogledajte poglavlje „Čišćenje i održavanje“)	Isključeno

## Opis uređaja

---

### Odabir željene funkcije u načinu za podešavanje ☀

- Na upravljačkoj ploči dodirnite senzorsku tipku OK.

Na zaslonu se prikazuje ☀.

- Senzorskom tipkom < ili > odaberite simbol ☀.
- Pritisnite OK.
- Željenu funkciju odaberite senzorskom tipkom < ili >.
- Za odabir željene funkcije pritisnite OK.

Kad je funkcija **uključena** pojavljuje se točka u gornjem kutu zaslona •.

- Kako biste isključili odabranu funkciju, dodirnite OK.

Kad je funkcija **isključena** gasi se točka u gornjem kutu zaslona.

### Napuštanje načina za podešavanje ☀

- Senzorskom tipkom < ili > odaberite simbol ↲.
- Pritisnite OK.
- Senzorskom tipkom < ili > odaberite simbol ↲ i dodirnite OK.

### ■ Alternativno:

nakon zadnjeg pritiska na tipku pričekajte oko 15 sekundi.  
Tada se način za podešavanje automatski napušta.

## Oblikovanje unutrašnjosti

### Premještanje police za odlaganje/police za boce

Police za odlaganje/police za boce u vrata stavljajte samo prazne.

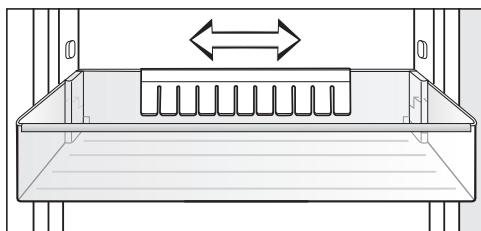
- Gurnite police za odlaganje/police za boce prema gore i izvadite ih prema naprijed.
- Police za odlaganje/police za boce umetnите na mjesto po želji.

### Pričvršćivanje podloga za jaja

- Pričvrstite podloge za jaja na stražnji rub police za odlaganje u vratima uređaja.

### Pomicanje ili vađenje držača za boce

Letvice držača za boce daju bolji prihvatz bocama kod otvaranja i zatvaranja vrata uređaja.



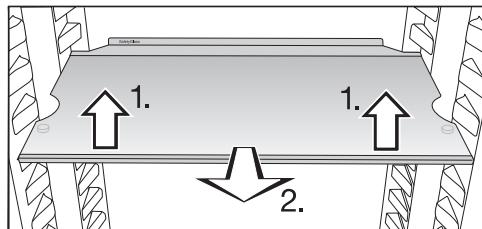
Držač za boce možete pomaknuti udesno ili ulijevo. Na taj način ima više mesta za pića u tetrapaku.

Držač za boce može se (primjerice tijekom čišćenja) potpuno izvaditi:

- Povucite držač za boce prema gore van.

### Premještanje površine za odlaganje

Površine za odlaganje možete premjestiti ovisno o visini namirnica koje se hlađe.



- Površinu za odlaganje lagano podignite sprijeda i malo povucite prema naprijed.
- Istu podignite s udubljenjima preko ispuštenja za umetanje, kako bi površinu za odlaganje premjestili prema gore ili dolje.
- Gurnite površinu za odlaganje.

Površine za odlaganje su osigurane od nenamjernog izvlačenja graničnicima za izvlačenje.

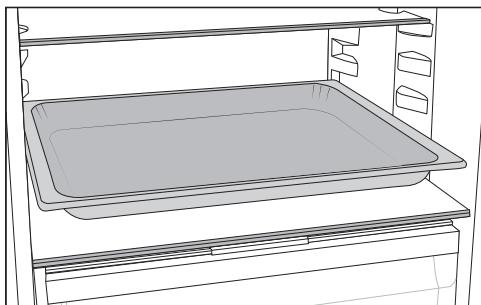
Granični rub na stražnjoj zaštitnoj letvici mora biti okrenut prema gore tako da namirnice ne dodiruju i ne zalijepi se za stražnju stijenknu.

# Opis uređaja

## Mjesto za lim za pečenje

Iznad ladice se može odložiti lim za pečenje. Maksimalne dimenzije lima za pečenje iznose: širina 466 mm/dubina 386 mm/visina 50 mm.

- Otvorite vrata uređaja do kraja.



- Lim za pečenje stavite na pregradu.

**Savjet:** Ostavite da se lim za pečenje ohladi na sobnu temperaturu prije no što ga umetnete u zonu za hlađenje.

## Postavljanje filtra za mirise

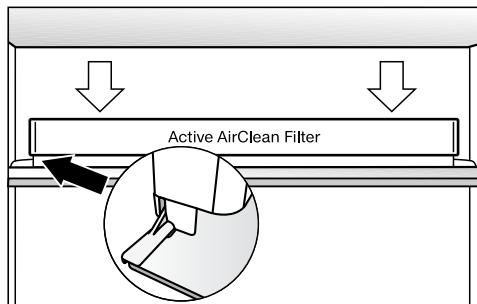
Filtar za mirise s držačem KKF-FF (Active AirClean) može se kupiti kao dodatni pribor (pogledajte poglavje „Dodatni pribor“.)

## Kod namirnica intenzivnog mirisa (npr. jako začinjen sir) pripazite na sljedeće:

- Držač s filtrom za mirise postavite na površinu za odlaganje, na koju odlažete namirnice intenzivnog mirisa.
- Po potrebi filter za mirise možete promijeniti i ranije.
- U uređaj za hlađenje postavite dodatne filtre za mirise (s držačem).

Držač filtra za mirise postavlja se na zaštitnu letvicu površine za odlaganje namirnica.

- Kako bi postavili filter za mirise, povucite držač za filter prema gore sa zaštitne letvice.



- Postavite držač na zaštitnu letvicu željene površine za odlaganje.

## Isporučeni pribor

Pretinac za jaja

Držač za boce

## Dodatni pribor

Miele u svojem assortimanu nudi koristan pribor te sredstva za čišćenje i njegu prilagođenih Vašem uređaju za hlađenje.

Dodatni pribor možete kupiti u Miele internet trgovini. Ove proizvode možete nabaviti i preko Miele servisa (pogledajte kraj uputa za uporabu) i Miele specijalizirane prodavaonice.

## Univerzalna krpa od mikrovlakana

Krpa od mikrovlakna pomaže pri otklanjanju otisaka prstiju i manjih zaprljanja na površinama od plemenitog čelika, plohami uređaja, prozorima, namještaju, auto staklima itd.

## MicroCloth set krpa

MicroCloth komplet sastoji se od univerzalne krpe, krpe za staklo i krpe za visoki sjaj.

Krpe su posebno otporne na pucanje i trošenje. Obzirom na jako fina mikro vlakna krpe postižu izvrsne rezultate čišćenja.

## MicroCloth HyClean

MicroCloth HyClean je antibakterijska višenamjenska krpa, posebno otporna i izdržljiva. Može se koristiti suha ili vlažna, s ili bez sredstva za čišćenje.

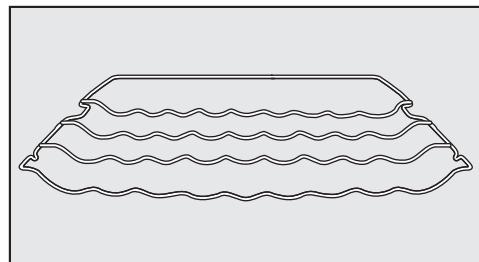
## Filtar za mirise s držačem KKF-FS (Active AirClean)

Filtar za mirise neutralizira neugodne mirise u zoni za hlađenje i tako brine o najboljoj kvaliteti zraka.

## Zamjenjivi filter za mirise KKF-RF (Active AirClean)

Dostupni su odgovarajući zamjenjivi filtri. Preporučuje se zamjena filtra za mirise svakih 6 mjeseci.

## Polica za boce



Polica za boce omogućava Vam da boce u hladnjak položite vodoravno čime ih pohranjujete na način koji štedi prostor.

Polica za boce može se umetnuti u hladnjak na različite načine.

## Kutija za razvrstavanje

Kutija za razvrstavanje olakšava pregledno razvrstavanje namirnica u ladicu zone za hlađenje.

Ovisno o modelu, za umetanje i vađenje kutije za razvrstavanje potrebno je izvaditi cijelu ladicu.

# Uključivanje i isključivanje uređaja za hlađenje

## Prije prve uporabe

- Uklonite svu ambalažu i zaštitne folije.
- Očistite unutrašnjost i pribor (pogledajte poglavlje „Čišćenje i održavanje“).

## Priklučivanje uređaja za hlađenje

- Priklučite uređaj za hlađenje na električnu mrežu kako je opisano u poglavlju „Električni priključak“.

Na zaslonu se prvo prikazuje Miele, a potom Ⓛ.

## Uključivanje uređaja za hlađenje

- Otvorite vrata uređaja.
- Na upravljačkoj ploči dodirnite senzorsku tipku OK.

Uredaj za hlađenje počinje hladiti te se uključuje osvjetljenje unutrašnjosti kada su vrata uređaja otvorena.

Uredaj za hlađenje se podešava na prethodno podešenu temperaturu.

Za postizanje dovoljno niske temperaturu pustite uređaj za hlađenje da hlađi nekoliko sati prije nego što u njega stavite namirnice. Namirnice stavite u uređaj za hlađenje tek kad je dosegnuta prethodno podešena temperatura.

## Isključivanje uređaja za hlađenje

- Na upravljačkoj ploči dodirnite senzorsku tipku OK.

Na zaslonu se prikazuje Ⓛ.

- Pritisnite OK.
- Senzorskog tipkom < odaberite simbol Ⓛ.
- Pritisnite OK.

Na zaslonu se prikazuje Ⓛ.

Isključeno je hlađenje i osvjetljenje unutrašnjosti.

Molimo obratite pažnju na sljedeće. Uredaj za hlađenje nije odvojen od mreže kada je isključen.

# Uključivanje i isključivanje uređaja za hlađenje

---

## Kod duže odsutnosti

Ako se kod dulje odsutnosti uređaj za hlađenje isključi, a ne očisti, postoji opasnost od nastanka pljesni ako je uređaj zatvoren.

Obavezno očistite uređaj za hlađenje.

Ako dulje vrijeme nećete upotrebljavati uređaj za hlađenje, pazite na sljedeće:

- Isključite uređaj za hlađenje.
- Izvucite utikač iz utičnice ili isključite osigurač kućne instalacije.
- Očistite uređaj za hlađenje i ostavite vrata uređaja otvorena, kako bi se uređaj za hlađenje dovoljno prozračio i kako biste izbjegli stvaranje neugodnih mirisa.

## Ispравна температура

---

Za trajnost namirnica ključna je odgovarajuće podešena temperatura. Niža temperatura usporava procese rasta mikroorganizama. Namirnice se ne kvaraju tako brzo.

Temperatura u uređaju za hlađenje se povećava:

- što se češće i dulje otvaraju vrata uređaja
- što se više namirnica pohranjuje
- što su svježe pohranjene namirnice toplije
- što je temperatura oko uređaja za hlađenje viša. Uredaj za hlađenje je razvijen za određeni klimatski razred (raspon temperature okoline) čije se granice moraju poštivati.

### ... u zoni za hlađenje

U zoni za hlađenje preporučujemo temperaturu hlađenja od **4°C**.

### Prikaz temperature

U normalnom načinu rada na zaslonu se prikazuje **srednja, trenutna temperatura zone za hlađenje**, koja trenutno vlada u uređaju za hlađenje.

Ovisno o temperaturi okoline i postavci može potrajati i nekoliko sati dok se ne postignu željene temperature koje se onda trajno prikazuju na zaslonu.

### Podešavanje temperature

- Na upravljačkoj ploči dodirnite senzorsku tipku **OK**.

Na zaslonu se prikazuje .

- Pritisnite **OK**.
- Temperaturu promijenite senzorskim tipkama **<** i **>**.
- Pritisnite **OK**.

Prikaz temperature ponovno se mijenja na stvarnu temperaturu, koja trenutno vlada u uređaju za hlađenje.

### Moguće podešene vrijednosti

- Zona za hlađenje 2 do 9°C

### Kad ste promijenili podešenu temperaturu:

- Nakon par sati provjerite prikaz temperature. Tek tada će se podesiti stvarna temperatura.
  - nakon oko 6 sati kod manje napunjenoj uređaju za hlađenje
  - nakon oko 24 sata kod sasvim napunjenog uređaju za hlađenje

Ako je temperatura nakon nekog vremena previsoka ili preniska:

- Ponovo podesite temperaturu.

# Korištenje funkcija Brzo hlađenje i DynaCool

## Brzo hlađenje ☀

Kod uključene funkcije Brzo hlađenje ☀ **zona za hlađenje** se vrlo brzo hlađi do najniže vrijednosti (ovisno o okolnoj temperaturi). Uredaj za hlađenje radi s najvećom mogućom snagom hlađenja i temperatura pada. Ovu funkciju odaberite kada želite brzo ohladiti veliku količinu svježe po-hranjenih namirnica ili napitaka.

Kod uključene funkcije Brzo hlađenje ☀ može doći do povećanih zvukova uređaja.

Funkcija Brzo hlađenje ☀ mora se uključiti neposredno prije umetanja namirnica ili pića.

Funkcija Brzo hlađenje ☀ isključuje se automatski nakon oko 12 sati. Uredaj za hlađenje ponovno radi normalnom snagom hlađenja.

**Savjet:** Za uštedu energije možete i sami isključiti funkciju Brzo hlađenje ☀ čim su namirnice ili napitci dovoljno hladni.

## Uključivanje i isključivanje brzog hlađenja ☀

- Na upravljačkoj ploči dodirnite senzorsku tipku **OK**.

Na zaslonu se prikazuje ☀.

- Pritisnite **OK**.
- Senzorskom tipkom < odaberite simbol ☀.
- Pritisnite **OK**.

Kad je **uključena** funkcija Brzo hlađenje ☀ pojavljuje se točka u gornjem kutu zaslona •.

- Senzorskom tipkom > odaberite željenu vrijednost temperature i dodirnite **OK**.

# Korištenje funkcija Brzo hlađenje i DynaCool

## DynaCool

Bez funkcije DynaCool  temeljem prirodne cirkulacije zraka nastaju različite hladne zone unutar same zone za hlađenje (hladan, težak zrak pada u donji dio). Ove bi se hladne zone pri pohrani namirnica trebale odgovarajuće iskoristiti (pogledajte poglavlje „Pohrana namirnica u zoni za hlađenje“).

U situacijama kada želite pohraniti veliku količinu istih namirnica (npr. nakon tjedne kupovine) pomoću dinamičkog hlađenja za sve površine za odlaganje možete postići relativno ujednačenu temperaturu. Sve se namjernice u zoni za hlađenje tada načelno hlađe jednakom snagom.

Visina temperature može se podešiti na regulatoru temperature.

Funkciju DynaCool  ujedno uključite u sljedećim situacijama:

- pri višoj temperaturi okoline (od oko 35°C)
- pri visokoj vlažnosti zraka (kao primjerice u ljetnim danima)

Ventilator se uvijek automatski uključuje, kada se uključi kompresor.

**Savjet:** Budući da je potrošnja energije nešto viša kad je funkcija DynaCool  uključena, funkcija DynaCool  se ponovo u normalnim uvjetima isključuje.

Kada se otvore vrata ventilator se automatski privremeno isključuje kako biste uštedjeli energiju.

## Uključivanje i isključivanje funkcije DynaCool

- Na upravljačkoj ploči dodirnite senzorsku tipku OK.

Na zaslonu se prikazuje .

- Pritisnite OK.

- Senzorskom tipkom < odaberite simbol .

- Pritisnite OK.

Kod **uključene** DynaCool  funkcije, pojavljuje se točka u gornjem kutu zaslona •.

- Senzorskim tipkama > odaberite željenu vrijednost temperature i dodirnite OK.

# Određivanje ostalih postavki

## Pojašnjenja pojedinih postavki

U nastavku su opisane samo one postavke koje zahtijevaju daljnje pojašnjenje.

Dok ste u načinu za podešavanje ☀, automatski se gase alarm za vrata i ostala upozorenja.

## Party način rada ☺

Funkcija Party način rada ☺ preporučuje se kada želite brzo ohladiti veliku količinu svježe pohranjenih namirnica i napitaka.

**Savjet:** Funkciju Party način rada ☺ uključite oko 4 sata prije stavljanja namirnica i napitaka.

Kad je Party način rada uključen ☺ automatski se uključuju funkcije DynaCool ☈ i Brzo hlađenje ☀.

Party način rada ☺ se ne može uključiti kad je uključen Holiday način rada ☀.

Funkcija Party način rada ☺ automatski se isključuje nakon 24 sata. No funkciju Party način rada ☺ možete u svakom trenutku ranije isključiti.

## Holiday način rada ☀

Funkcija Holiday način rada ☀ preporučuje se kada primjerice tijekom gođišnjeg odmora ne želite u potpunosti isključiti zonu za hlađenje ili želite da ona radi smanjenom snagom hlađenja.

Na početnom zaslonu se prikazuje uključen Holiday način rada ☀.

Zona za hlađenje se pritom podešava na temperaturu od 15°C. Zona za hlađenje na taj način energetski štedljivo nastavlja raditi.

Kod ove srednje temperature zone za hlađenje osjetljive namirnice ne mogu dugo zadržati svježinu. Potrošnja energije je manja nego u normalnom načinu rada.

Također neće doći do stvaranja neugodnog mirisa ili nakupljanja pljesni, kao što je to slučaj ukoliko je zona za hlađenje isključena, a vrata uređaja zatvorena.

 Zdravlje je ugroženo konzumacijom pokvarenih namirnica.

Ako je temperatura u zoni za hlađenje duže vrijeme iznad 4°C, rok trajanja i kvaliteta namirnica mogu biti naorušeni.

Funkciju Holiday način rada ☀ uvijek uključite samo na određeni period.

Tijekom tog perioda nije preporučeno u uređaju za hlađenje ostavljati namirnice koje su osjetljive na povišenu temperaturu, poput voća, povrća, ribe, mesa i mliječnih proizvoda.

## Uključivanje funkcije zaključavanja /

Uključena funkcija zaključavanja  štiti od neželjenog isključivanja uređaja za hlađenje i do neželjenih promjena postavki od strane neovlaštenih osoba npr. djece.

- U načinu za podešavanje  senzorskom tipkom < ili > odaberite simbol .
- Pritisnite OK.

Kad je funkcija zaključavanja  uključena pojavljuje se točka u gornjem kutu zaslona \*.

- Zatvorite vrata uređaja. Funkcija zaključavanja je tek tada uključena .

## Kratkotrajno isključivanje funkcije zaključavanja /

Ako želite primjerice promijeniti temperaturu, funkcija zaključavanja se može kratkotrajno isključiti:

- Pritisnite OK.

Na zaslonu se prikazuje .

- Senzorsku tipku OK dodirnite na 6 sekundi.

Na zaslonu se prikazuje .

- Pritisnite OK.

- Sada napravite željene postavke.

- Pritisnite OK.

Zatvaranjem vrata uređaja ponovo se uključuje funkcija zaključavanja .

## Potpuno isključivanje funkcije zaključavanja /

- Pritisnite OK.

Na zaslonu se prikazuje .

- Senzorsku tipku OK dodirnite na 6 sekundi.

Na zaslonu se prikazuje .

- Senzorskog tipkom < ili > odaberite simbol .

- Pritisnite OK.

- Senzorskog tipkom < ili > odaberite simbol .

- Pritisnite OK.

Kada je funkcija zaključavanja isključena na zaslonu se prikazuje .

# Određivanje ostalih postavki

## Šabat načina rada

Uredaj za hlađenje raspolaže Šabat načinom rada koji služi u svrhu podržavanja vjerskih običaja.

Na početnom zaslonu se prvo prikazuje uključen Šabat način rada .

Zaslon se isključuje nakon 3 sekunde.

Kad je uključen Šabat način rada  ne možete mijenjati postavke na svojem uređaju za hlađenje.

Pazite da su vrata uređaja dobro zatvorena, jer su optička i zvučna upozorenja isključena.

Funkcija Šabat način rada  automatski se isključuje nakon 120 sati.

Kad je Šabat način rada  uključen, isključuje se:

- osvjetljenje unutrašnjosti kada su vrata otvorena
- svi zvučni i optički signali
- prikaz temperature

Sve ostale prethodno aktivirane funkcije ostaju aktivirane.

 Zdravljie je ugroženo konzumacijom pokvarenih namirnica.

Budući da se tijekom Šabat načina rada  ne prikazuje mogući nestanak električne energije, u određenim su okolnostima namirnice neko vrijeme izložene visokoj temperaturi. Na taj se način smanjuje trajnost namirnica.

Ako tijekom Šabat načina rada  dođe do nestanka električne energije, provjerite kvalitetu namirnica.

## Uključivanje Šabat načina rada

■ U načinu za podešavanje  senzorskog tipkom < ili > odaberite simbol .

■ Pritisnite OK.

Kad je uključen Šabat način rada  pojavljuje se točka u gornjem kutu zaslona .

Zaslon se isključuje nakon 3 sekunde.

■ Zatvorite vrata uređaja.

## Isključivanje Šabat načina rada

■ Dodirnite senzorsku tipku OK.

Na zaslonu se prikazuje .

■ Pritisnite OK.

Kad je Šabat način rada  uključen pojavljuje se točka u gornjem kutu zaslona .

■ Pritisnite OK.

Kad je Šabat način rada  isključen gasi se točka u gornjem kutu zaslona.

## Informacije o Šabat načinu rada

Ovaj je proizvod potvrđen Star-K certifikatom internacionalnog Instituta za izdavanje košer certifikata.

Ovdje se mogu pozvati verzije Star-K certifikata.

## Određivanje ostalih postavki

---

### Promjena vremena do uključivanja alarma vrata

Možete podesiti koliko se brzo oglašava alarm vrata nakon otvaranja vrata uređaja.

- U načinu za podešavanje  senzorskom tipkom < ili > odaberite simbol .
- Pritisnite OK.
- Senzorskim tipkama < i > odaberite željeni vremenski period između 30 sekundi i 3 minute: 30 sekundi isključeno.
- Pritisnite OK.

### Promjena glasnoće tonova upozorenja i signalnih tonova /

Možete promijeniti glasnoću tonova upozorenja i signalnih tonova (npr. kod alarma vrata ili poruke o greški). Ili možete isključiti tonove upozorenja i signalne tonove, ako Vas smetaju.

- U načinu za podešavanje  senzorskom tipkom < ili > odaberite simbol .
- Pritisnite OK.
- Senzorskim tipkama < i > odaberite željenu glasnoću zvuka upozorenja i signala.
- Pritisnite OK.

Kod isključenih tonova upozorenja i signalnih tonova prikazuje se .

# Određivanje ostalih postavki

## Promjena svjetline zaslona ☀

Svjetlinu zaslona možete prilagoditi u odnosu na svjetlost u prostoriji.

- U načinu za podešavanje ☀ senzorskom tipkom < ili > odaberite simbol ☀.
- Pritisnite OK.
- Senzorskim tipkama < i > odaberite željenu svjetlinu zaslona.
- Pritisnite OK.

## Isključivanje prezentacije ▶

Prezentacijski način rada ▶ prodavaoniči omogućava da predstavi uređaj za hlađenje bez uključenog hlađenja. Za privatnu uporabu ta postavka Vam nije potrebna.

Ako je tvornički uključen prezentacijski način rada, nakon uključivanja uređaja za hlađenje na zaslonu se prikazuje ▶.

- Na upravljačkoj ploči dodirnite senzorsku tipku OK.

Na zaslonu se prvo prikazuje Miele, a potom početni zaslon.

- Pritisnite OK.
- U načinu za podešavanje ☀ senzorskom tipkom < ili > odaberite simbol ▶.
- Pritisnite OK.

Nakon što je prezentacijski način rada ▶ isključen, uređaj za hlađenje se isključuje te se mora ponovno uključiti.

## Resetiranje postavki na tvorničke postavke 🔍

Sve se postavke uređaja za hlađenje vraćaju na tvorničke postavke (postavke pogledajte u poglavlju „Opis uređaja“).

- U načinu za podešavanje ☀ senzorskom tipkom < ili > odaberite simbol 🔍.
- Pritisnite OK.
- Senzorskom tipkom > odaberite simbol 🔍.
- Pritisnite OK.

Uređaj za hlađenje se isključuje te se mora ponovno uključiti.

## Informacije ⓘ

Na zaslonu se prikazuju podaci o uređaju (oznaka modela i tvornički broj).

**Savjet:** Ovi podaci o uređaju su vrlo važni u slučaju javljanja kvara Miele servisu (pogledajte poglavlje „Servis“).

## Prikaz za izmjenu filtra za mirise ⓘ

Nakon umetanja filtra za mirise (dodatajni pribor) prvo morate aktivirati indikator zamjene filtra za mirise ⓘ u načinu za podešavanje ☀.

Indikator zamjene filtra za mirise ⓘ na početnom zaslonu svakih Vas se 6 mjeseci podsjeća na to da morate zamijeniti filter za mirise (pogledajte poglavlje „Čišćenje i održavanje“, odjeljak „Promjena filtra za mirise“).

### Način rada za čišćenje

Način rada za čišćenje  olakšava čišćenje zone za hlađenje (pogledajte poglavlje „Čišćenje i održavanje“). Unutarnje osvjetljenje ostaje uključeno, iako je zona za hlađenje isključena. Akustički i optički signali su također isključeni.

Na početnom zaslonu se prikazuje uključen Način rada za čišćenje .

Način rada za čišćenje  se mora nakon čišćenja isključiti. Ukoliko su vrata uređaja zatvorena duže od 10 minuta, Način rada za čišćenje  se automatski isključuje.

## Alarm vrata

Kako bi se izbjegao gubitak energije u slučaju da vrata uređaja ostanu otvorena i kako bi se pohranjene namirnice zaštitile od topline, uređaj za hlađenje je opremljen sustavom upozorenja.

Ukoliko su vrata uređaja dulje vrijeme bila otvorena, na prikazu temperature se prikazuje . Dodatno se oglašava zvučni signal upozorenja.

Može se promijeniti vrijeme do uključivanja alarma vrata. Alarm vrata može se i isključiti (pogledajte poglavlje „Određivanje ostalih postavki“).

Čim se vrata uređaja zatvore prestaje zvučni signal i na zaslonu se isključuje simbol za alarm .

### Prijevremeno isključivanje zvučnog signala vrata

Ako Vas zvučni signal upozorenja smeta, možete ga prijevremeno isključiti.

■ Pritisnite OK.

Prestaje zvučni signal upozorenja i isključuje se simbol .

Ako vrata uređaja nisu zatvorena, zvučni signal upozorenja se ponavlja nakon 3 minute.

# Čuvanje namirnica u zoni za hlađenje

 Opasnost od zapaljivih mješavina plina.

Zapaljive mješavine mogu se zapaliti električnim dijelovima.

U uređaju za hlađenje nemojte pohranjivati eksplozivne tvari i proizvode sa zapaljivim pogonskim plinovima (npr. raspršivači). Odgovarajući raspršivači prepoznatljivi su po otisnutim podatcima o sadržaju ili po simbolu plamena. Eventualni plinovi koji cure mogu se zapaliti na električne dijelove.

 Šteta uzrokovana namirnicama koje sadrže masnoće ili ulja.

Kada u uređaju za hlađenje ili u vratima uređaja pohranite namirnice koje sadrže masti ili ulja, mogu nastati putotinе uslijed naprezanja pa može doći do pucanja.

Pazite da mast ili ulje koje iscuri ne dođe u kontakt s plastičnim dijelovima uređaja za hlađenje.

Ako cirkulacija zraka nije doстатна, smanjuje se učinak hlađenja i raste potrošnja energije.

Namirnice nemojte stavlјati jedne uz druge kako bi zrak mogao dobro cirkulirati.

Ne pokrivajte ventilator na poledini.

## Različita područja hlađenja

Obzirom na prirodnu cirkulaciju zraka u zoni za hlađenje se podešavaju različiti rasponi temperature.

Hladan, težak zrak spušta se u donji dio zone za hlađenje. Kod pohrane namirnica iskoristite različite zone za hlađenje.

Ovo je uređaj za hlađenje s dinamičkim hlađenjem, kod kojeg se za vrijeme rada ventilatora postiže ravnomerna temperatura. Različite hladne zone stoga su manje izražene.

## Najtoplije područje

Najtoplije područje zone za hlađenje nalazi se sasvim gore u prednjem dijelu i u vratima uređaja. Ovo područje upotrijebite primjerice za pohranu maslaca tako da bude pogodan za razmazivanje i sira tako da zadrži aromu.

# Čuvanje namirnica u zoni za hlađenje

---

## Najhladnije područje

Najhladnije područje u zoni za hlađenje je neposredno iznad DailyFresh ladice i uz stražnju stjenku.

S postavkom temperature od 4°C i odgovarajućom higijenom usporava se razvijanje bakterija, npr. salmonele i listerije, koje mogu dovesti do teškog trovanja hranom.

Ova područja stoga koristite za sve osjetljive i lako pokvarljive namirnice, kao primjerice:

- riba, meso, perad
- salame, gotova jela
- jela i peciva od jaja ili vrhnja
- svježe tjesto, tjesto za kolače, pizzu, pite
- sir i drugi proizvodi od svježeg mlijeka
- gotovo povrće u foliji
- načelno sve svježe namirnice (čiji se rok trajanja odnosi na temperaturu skladištenja od minimalno 4°C)

**Savjet:** Namirnice pohranite tako da namirnice ne dodiruju stražnju stjenku zone za hlađenje. Namirnice bi se inače mogle zamrznuti za stražnju stjenku.

## Neprikladno za zonu za hlađenje

Ne mogu se sve namirnice pohraniti pri temperaturi nižoj od 5°C, jer su osjetljive na hladnoću.

U namirnice osjetljive na hladnoću ubrajaju se i:

- ananas, avokado, banane, nar, mango, dinja, papaja, plod pasiflore (passion fruit), citrusi (poput limuna, naranče, mandarine, grejpa)
- voće (koje treba dozreti)
- patlidžan, krastavac, krumpir, paprika, rajčica, tikvica
- tvrdi sir (parmezan, tvrdi „planinski“ sir)

## Napomene za kupovinu namirnica

Najvažniji preduvjet duge pohrane je svježina namirnica u trenutku spremanja u uređaj za hlađenje.

Pazite i na rok trajanja i odgovarajuću temperaturu za pohranu namirnica.

Nastojite ne prekidati hladni lanac, kad primjerice namirnice transportirate u toplom autu.

# Čuvanje namirnica u zoni za hlađenje

---

## Ispravna pohrana namirnica

Namirnice za hlađenje čuvajte zapakirane ili dobro zaklopljene (u DailyFresh ladicu postoje iznimke).

Tako se izbjegava upijanje stranih mirisa, isušivanje namirnica i prenošenje eventualno prisutnih klica. Na to posebice pazite kod pohrane namirnica životinskog porijekla. Pazite da namirnice poput sirovog mesa i ribe ne dodu u kontakt s ostalim namirnicama.

Kod ispravno podešene temperature i odgovarajuće higijene rok trajanja namirnica može se znatno produžiti. Izbjegava se propadanje namirnica.

## Namirnice bogate bjelančevinama

Uzmite u obzir da se namirnice bogatije bjelančevinama brže kvare. To znači da će se mekušci i rakovi pokvariti brže od primjerice ribe, a riba brže od mesa.

# Pohrana namirnica u DailyFresh ladici

## DailyFresh ladica

U DailyFresh ladici vladaju dobri uvjeti za pohranu voća i povrća.

U DailyFresh ladici se vlažnost zraka može regulirati tako da je načelno u skladu s namirnicama koje se tu čuvaju. Povećana vlažnost zraka pogoduje tome da namirnice zadržavaju svoju vlastitu vlažnost te se ne isušuju brzo. Temperatura približno odgovara temperaturi u klasičnoj zoni za hlađenje.

Pazite na to da je i dobro stanje same namirnice koju pohranujete ključno za dobar rezultat čuvanja.

## Promjena vlažnosti zraka u DailyFresh ladici za voće i povrće

Visoka vlažnost zraka načelno ovisi o vrsti i količini pohranjenih namirница, ako se namirnice pohranjuju bez pakiranja.

Ako u uređaju ima manje namirnica, vlažnost zraka može biti preniska.

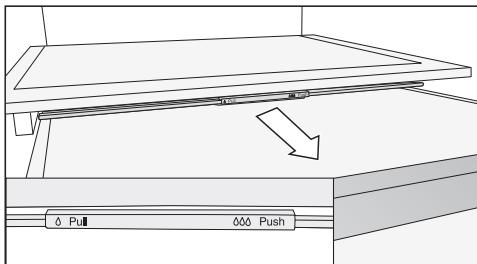
**Savjet:** Ako pretinac nije pun namirnice pohranujte u hermetički zatvorenim pakiranjima.

## Odabir niske razine vlažnosti $\Delta$

Kod isporuke je vlažnost zraka povišena te je poklopac pretinca pomaknut prema otragu  $\Delta\Delta$ .

Promijenite stanje prilikom isporuke samo kada imate previsoku vlažnost zraka u DailyFresh ladici:

- Otvorite DailyFresh ladicu.

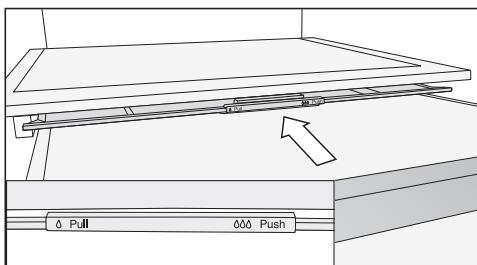


- Poklopac pretinca povucite prema naprijed do kraja.

Poklopac pretinca je otvoren te se smanjuje vlažnost zraka  $\Delta$ .

## Odabir povišene vlažnosti zraka $\Delta\Delta$

- Otvorite DailyFresh ladicu.



- Poklopac pretinca gurnite otraga do kraja.

Poklopac pretinca je zatvoren te vlažnost ostaje u ladicu  $\Delta\Delta$ .

## Pohrana namirnica u DailyFresh ladicí

---

**Još jednom obratite pažnju na naredne savjete, ukoliko niste zadovoljni s rezultatima Vaših pohranjenih namirnica (namirnice djeluju primjerice već nakon kraćeg vremena opušteno ili uvenulo):**

- Pohranujte samo svježe namirnice. Stanje pohrane namirnica presudno je za rezultat svježine.
- Operite DailyFresh ladicu prije pohrane namirnica.
- Ocijedite vrlo vlažne namirnice prije pohrane.
- U DailyFresh ladicu nemojte pohranjivati namirnice osjetljive na hladnoću (pogledajte poglavlje „Pohrana namirnica u zoni za hlađenje“, odlomak „Neprikladno za zonu hlađenja“).
- Za pohranu namirnica odaberite točan položaj poklopca pretinca (nisku  $\delta$  ili povиšenu  $\delta\delta$  vlažnost zraka).
- Povišena vlažnost zraka  $\delta\delta$  se sama održava uslijed vlažnosti koju sadrže pohranjene namirnice, kada ih čuvate bez pakiranja. Što je više namirnica u ladići to je vlažnost zraka veća.
- Ako se kod postavke  $\delta\delta$  sakupi previše vlage u pretincu te ona utječe na namirnice, prije svega uklonite kondenzat s dna te na njega položite rešetku ili slično, kako bi se višak vlage mogao odvoditi. Alternativno, podešite nisku vlažnost zraka  $\delta$ , tako da poklopac pretinca povučete prema naprijed.
- Ukoliko je vlažnost zraka, unatoč postavci  $\delta\delta$  jednom preniska, namirnice zapakirajte u vakumiranu ambalažu.

## **Odleđivanje**

---

### **Zona za hlađenje i DailyFresh ladica**

Zona za hlađenje i DailyFresh ladica automatski se odleđuju.

Tijekom rada kompresora zbog njegove se funkcije na stražnjoj stjenci zone za hlađenje i u DailyFresh ladici može stvoriti led ili kapljice vode. Led i kapljice vode se ne trebaju ukloniti.

Voda nastala otapanjem leda otječe kroz žlijeb i otvor za otjecanje vode u sustav za isparavanje na stražnjoj stjenici uređaja za hlađenje. Zbog topline kompresora voda nastala odleđivanjem automatski isparava.

Očistite žlijeb i otvor za otjecanje vode nastale odleđivanjem. Voda nastala odleđivanjem mora neometano otjecati.

Ne uklanjajte tipsku naljepnicu u unutrašnjosti uređaja za hlađenje. Ona je potrebna ako se pojavi smetnja.

Pazite da u elektroniku ili rasvjetu ne dospije voda.

 Opasnost od štete uzrokovane prodiranjem vlage u uređaj.

Para parnog čistača može oštetići plastiku ili električne komponente. Za čišćenje uređaja za hlađenje ne koristite parni čistač.

Kroz otvor za otjecanje vode nastale odleđivanjem ne smije teći voda za čišćenje.

## Napomene za sredstva za čišćenje

U unutrašnjosti uređaja za hlađenje koristite samo sredstva za čišćenje i održavanje koja nisu štetna za namirnice.

Kako ne biste oštetili površine, za čišćenje **nemojte** upotrebljavati

- sredstva za čišćenje koja sadrže sođu, amonijak, kiseline ili klor
- sredstva za uklanjanje kamenca
- abrazivna sredstva za čišćenje (primjerice prašak za ribanje, mlijeko za ribanje, kamen za čišćenje)
- sredstva za čišćenje koja sadrže otpala
- sredstva za čišćenje plemenitog čelika
- sredstva za čišćenje perilica posuđa
- raspršivače za čišćenje pećnica
- sredstva za čišćenje stakla
- spužvice za ribanje i četke (primjerice spužvice za čišćenje lonaca)
- gumice za uklanjanje prljavštine
- oštре metalne strugalice

Za čišćenje preporučujemo čistu spužvicu, mlaku vodu i malo sredstva za pranje posuđa.

# Čišćenje i održavanje

## Priprema uređaja za hlađenje za čišćenje

**Savjet:** Uključite način rada za čišćenje . Hlađenje zone za hlađenje je pri-tom isključeno, unutarnje osvjetljenje ostaje uključeno.

- U načinu za podešavanje  senzorskom tipkom < ili > odaberite simbol .
- Pritisnite OK.

Kad je način rada za čišćenje  uključen pojavljuje se točka u gornjem kutu zaslona \*.

Na početnom zaslonu se prikazuje uključen način rada za čišćenje .

Hlađenje zone za hlađenje je isključeno, unutarnje osvjetljenje ostaje uključeno.

- Izvadite namirnice iz uređaja za hlađenje i pohranite ih na hladno mjesto.
- Za čišćenje izvadite sav pribor koji se može izvaditi (pogledajte poglavlje „Vađenje, rastavljanje i čišćenje pribora“).

## Čišćenje unutrašnjosti uređaja

Uređaj za hlađenje čistite redovito, ali barem jednom mjesecno.

Ako nečistoće dulje stoje, u određenim se okolnostima zaprljanja više ne mogu ukloniti.

Površine se mogu obojiti ili promijeniti.

Nečistoće je najbolje odmah ukloniti.

- Očistite **unutrašnjost** s čistom spužvicom, mlakom vodom uz dodatak male količine deterdženta za ruke.
- Nakon čišćenja sve prebrišite čistom mokrom krpom i osušite krpom.
- Štapićem ili sl. češće očistite žlijeb i otvor za odvod vode nastale odleđivanjem tako da voda može neometano otjecati.
- Uređaj za hlađenje još kratko vrijeme ostavite otvoren, kako bi se uređaj za hlađenje dovoljno prozračio i kako biste izbjegli stvaranje neugodnih mirisa.

## Ručno pranje ili pranje pribora u perilici posuđa

Dijelovi u nastavku čiste se **isključivo** ručno:

- ukrasne letvice nalik plemenitom čeliku
- stražnje zaštitne letvice na površinama za odlaganje
- površina za odlaganje s otiskom
- sve ladice i poklopce pretinaca (sadržani ovisno o modelu)
- varijabilna polica za boce (dostupna kao dodatni pribor)
- kutija za sortiranje (dostupna kao dodatni pribor)

Sljedeći dijelovi **mogu se prati u perilici posuđa:**

 Šteta uzrokovana visokim temperaturama pranja posuđa.

Dijelovi uređaja za hlađenje mogu se oštetiti i primjerice deformirati pranjem u perilici posuđa pri temperaturi većoj od 55°C.

Za dijelove koji se mogu prati u perilici posuđa birajte isključivo programe pranja pri maksimalnoj temperaturi 55°C.

U kontaktu s prirodnim proizvodima u boji, primjerice mrkvom, rajčicom i kečapom, dijelovi od plastike u perilici posuđa mogu poprimiti boju. Ova promjena boje ne utječe na stabilnost dijelova.

- držač za boce, podloga za jaja

- police za odlaganje i police za boce u vratima uređaja (bez ukrasne letvice nalik plemenitom čeliku)
- površine za odlaganje (bez letvica i bez otiska)
- držač za filter za mirise (dostupno kao dodatni pribor)

## Vađenje i rastavljanje pribora u svrhu čišćenja

### Rastavljanje police za odlaganje/police za boce

Uklonite ukrasnu letvicu u izgledu plemenitog čelika, prije nego što police za odlaganje/policu za boce perete u perilici posuđa.

Kako biste uklonili ukrasnu letvicu, postupite kako slijedi:

- Položite police za odlaganje/policu za boce na radnu površinu.
- Letvicu povucite s jedne strane.
- Nakon čišćenja ponovno pričvrstite ukrasnu letvicu na police za odlaganje/policu za boce.

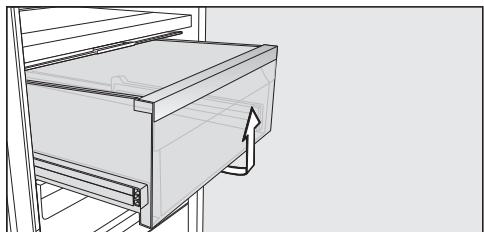
# Čišćenje i održavanje

## Izvlačenje površine za odlaganje

Prije čišćenja površine za odlaganje uklonite letvicu od plemenitog čelika i stražnju zaštitnu letvicu. Pritom postupite kako je opisano u nastavku:

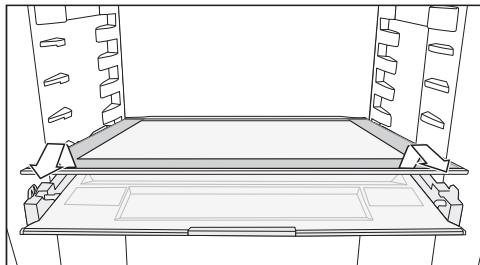
- Površinu za odlaganje položite na radnu površinu na mekanu podlogu (primjerice kuhinjsku krpu).
- S jedne strane povucite letvicu od plemenitog čelika.
- Skinite zaštitnu letvicu.
- Nakon čišćenja letvicu od plemenitog čelika odnosno zaštitnu letvicu ponovo pričvrstite.

## Vađenje ladice



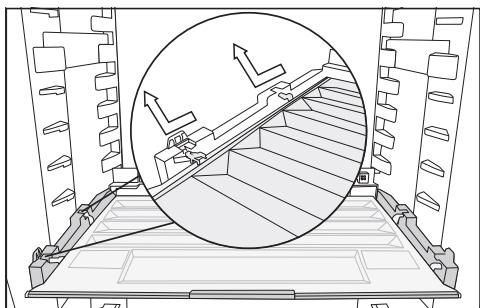
- Izvucite ladicu podižući prednju stranu.
- Nakon čišćenja ladicu gurnite natrag.

## Vađenje pregrade



- Izvadite pregradu.
- Nakon pranja, ponovno umetnite pregradu.

## Uklanjanje poklopca pretinca



- Sprijeda podignite poklopac te ga izvucite.
- Nakon pranja poklopac ponovno umetnite.

### Zamjena filtra za mirise (dodatni pribor)

Svakih 6 mjeseci trebate zamijeniti filtre za mirise iz držača.

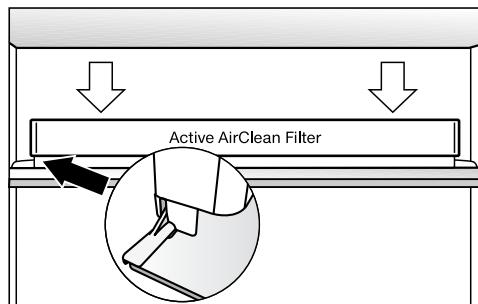
Simbol  na početnom zaslonu podsjeća Vas na to da morate promijeniti filter za mirise.

Patronu filtra za mirise KKF-RF možete nabaviti u Miele servisu, u Miele specijaliziranoj prodavaonici ili na internetu.

- Izvucite držać prema gore od površine za odlaganje.

Postavljeni filtri za miris ne smiju dodirivati stražnju stjenku hladnjaka, budući da vlaga na površini stjenke hladnjaka može uzrokovati lijepljenje filtra za tu površinu.

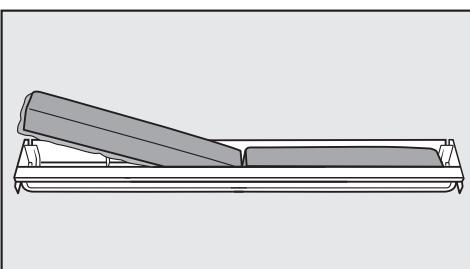
Postavite nove filtre duboko u držače kako isti ne bi virili.



- Držać postavite na sredinu zaštitne letvice neke od površina za odlaganje, tako da uskoči u ležište.
- Kako biste potvrdili promjenu filtra, dodirnite senzorsku tipku OK.

Prikaz izmjene filtra za mirise se gasi i brojač se vraća na početak.

Na početnom se zaslonu isključuje simbol .



- Izvadite oba filtra za mirise i u držać umetnите nove filtre s okvirom okrenutim prema dolje.

# Čišćenje i održavanje

## Čišćenje prednje strane i bočnih stijenki uređaja

Ako nečistoće dulje stoje, u određenim se okolnostima više ne mogu ukloniti. Površine se mogu obojiti ili promijeniti.

Nečistoće na prednjoj strani uređaja i bočnim stjenkama najbolje odmah uklonite.

Sve su površine osjetljive na ogrebotine i mogu promijeniti boju ako dođu u dodir s neprikladnim sredstvima za čišćenje.

Molimo pročitajte informacije u poglavljiju „Napomene za sredstva za čišćenje“ koje se nalaze na početku ovog poglavlja.

- Površine očistite spužvicom, sredstvom za ručno pranje posuđa i toplom vodom. Za čišćenje možete upotrijebiti i čistu, vlažnu krpnu od mikrovlakana bez sredstava za čišćenje.
- Nakon čišćenja sve prebrišite čistom mokrom krpom i osušite mekanom krpom.

## Čišćenje brtve na vratima

 Šteta uzrokovana pogrešnim čišćenjem.

Ako brtvu na vratima tretirate uljima ili mastima ona može postati porozna.

Brtvu na vratima ne tretirajte uljima ili masnoćom.

- Brtvu na vratima redovito čistite samo čistom vodom i zatim brtvu na vratima temeljito osušite krpom.

## Čišćenje poprečnih otvora za prozračivanje i odzračivanje

Nakupine prašine povećavaju potrošnju energije.

- Poprečne otvore za prozračivanje i odzračivanje redovito čistite kistom ili usisavačem (upotrebljavajte primjerice usisni kist za Miele usisavač).

### Nakon čišćenja

- Na upravljačkoj ploči dodirnite senzorsku tipku OK.

Na zaslonu se prikazuje .

- Pritisnite OK.

Kad je način rada za čišćenje  isključen gasi se točka u gornjem kutu zaslona.

- Senzorskim tipkama < i > odaberite simbol  i potvrdite s OK.

Uredaj za hlađenje ponovo počinje hlađiti.

- Sve dijelove vratite u uređaj za hlađenje.
- Na neko vrijeme uključite funkciju Brzo hlađenje  kako bi se temperatura u uređaju za hlađenje brzo spustila.
- Namirnice stavite u uređaj za hlađenje čim je temperatura dovoljno niska.
- Zatvorite vrata uređaja.

## Što učiniti, ako ...

Sami možete ukloniti većinu grešaka i smetnji, koje se mogu pojaviti u svakodnevnom korištenju. U mnogo slučajeva možete uštedjeti vrijeme i novac, jer nećete morati zvati servis.

Informacije za samostalno uklanjanje grešaka naći ćete na [www.miele.com/service](http://www.miele.com/service).

Sljedeće tablice pomoći će Vam u otkrivanju uzroka smetnji ili poteškoća i pronađenju njihovog rješenja.

Do uklanjanja smetnji po mogućnosti ne otvarajte vrata uređaja za hlađenje tako da gubitak hladnoće bude što manji.

Problem	Uzrok i rješenje
<b>Uređaj za hlađenje ne-ma snagu hlađenja te-se osvjetljenje unutrašnjosti ne ukl-jučuje kada su vrata uređaja otvorena.</b>	<p>Uređaj za hlađenje nije uključen i na zaslonu svijetli .</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Uključite uređaj za hlađenje.</li></ul> <p>Utikač nije pravilno umetnut u utičnicu.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Utaknite utikač u utičnicu. Kada je uređaj za hlađenje isključen na zaslonu se prikazuje .</li></ul> <p>Osigurač kućne instalacije je isključen. Moguće je da su uređaj za hlađenje, kućni napon ili neki drugi uređaj neispravni.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Pozovite električara ili servis.</li></ul>
<b>Kompresor stalno radi.</b>	Nije kvar. Kako biste štedjeli energiju, kompresor hlađi slabijim intenzitetom kada je potreba za hlađenjem smanjena. Time produljujete trajnost kompresora.
<b>Kompresor se uključuje sve češće i na duže vri-jeme, temperatura u uređaju za hlađenje je preniska.</b>	<p>Poprečni otvor za prozračivanje i odzračivanje su blokirani ili začepljeni prašinom.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Poprečne otvore za prozračivanje i odzračivanje nemojte blokirati.</li><li>■ Poprečne otvore za prozračivanje i odzračivanje redovito čistite od prašine.</li></ul> <p>Vrata uređaja su se često otvarala. Ili je pohranjena velika količina svježih namjernica.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Vrata uređaja otvarajte samo po potrebi i što je kraće moguće.</li></ul>

Problem	Uzrok i rješenje
	<p>Potrebna se temperatura nakon nekog vremena ponovno sama podešava.</p> <p>Vrata uređaja nisu pravilno zatvorena.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Zatvorite vrata uređaja.</li> </ul> <p>Potrebna se temperatura nakon nekog vremena ponovno sama podešava.</p>
	<p>Temperatura okoline je previsoka. Što je temperatura okoline viša to kompresor duže radi.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Pridržavajte se uputa iz poglavlja „Ugradnja“, odломak „Mjesto postavljanja“.</li> </ul>
	<p>Uredaj za hlađenje nije pravilno ugrađen u nišu.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Uredaj za hlađenje ugradite u skladu s naputcima iz priloženih uputa za ugradnju.</li> </ul>
	<p>U uređaju za hlađenje je podešena preniska temperatura.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Korigirajte postavku temperature.</li> </ul>
	<p>Funkcija Brzo hlađenje  je još uključena.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Za uštedu energije sami prijevremeno isključite funkciju Brzo hlađenje .</li> </ul>
<b>Kompresor se uključuje sve rjeđe i na kraće vrijeme, temperatura u zamrzivaču raste.</b>	<p>To nije greška. Podešena temperatura je previsoka.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Korigirajte postavku temperature.</li> <li>■ Temperaturu još jednom provjerite za 24 sata.</li> </ul>
<b>Uredaj za hlađenje je zamrznut ili se u unutarnjem prostoru uređaja za hlađenje stvara kondenzacijska voda. Vrata uređaja se možda ne zatvaraju ispravno.</b>	<p>Brtva vrata ispalta je iz utora.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Provjerite je li brtva vrata dobro pozicionirana u utoru.</li> </ul> <p>Brtva vrata je oštećena.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Provjerite je li brtva vrata oštećena.</li> </ul>
<b>Oštećena je brtva vrata ili ju se potrebno izmijeniti.</b>	<p>Brtva vrata može se izmijeniti bez alata.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Promijenite brtvu vrata. Brtvu možete kupiti u specijaliziranoj trgovini ili u servisu.</li> </ul>

## Što učiniti, ako ...

### Opći problemi s uređajem za hlađenje

Problem	Uzrok i rješenje
<b>Dno zone za hlađenje je mokro.</b>	Začepljen je otvor za otjecanje vode nastale odleđivanjem. ■ Očistite žlijeb i otvor za otjecanje vode nastale odleđivanjem.
<b>Zvučni signal upozorenja se ne oglašava iako su vrata uređaja već neko vrijeme otvorena.</b>	To nije greška. U načinu za podešavanje je isključen signal upozorenja. Ukoliko želite ponovo uključiti zvučni signal: ■ U načinu za podešavanje ☰ senzorskom tipkom < ili > odaberite simbol ⓘ). ■ Pritisnite OK. ■ Senzorskim tipkama < i > odaberite željenu glasnoću zvuka upozorenja i signala. ■ Pritisnite OK.  Kod uključenih tonova upozorenja i signalnih tonova prikazuje se ⓘ).

## Poruke na zaslonu

Poruka	Uzrok i rješenje
<b>Na zaslonu svijetli , uređaj za hlađenje ne-ma snagu hlađenja, ali je funkcionalno ruko-vanje uređajem kao i unutarnje osvjetljenje.</b>	<p>Uključen je prezentacijski način rada.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Pritisnite OK.</li> </ul> <p>Na zaslonu se prvo prikazuje Miele, a potom početni zaslon.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Pritisnite OK.</li> <li>■ U načinu za podešavanje  senzorskom tipkom &lt; ili &gt; odaberite simbol .</li> <li>■ Pritisnite OK.</li> </ul> <p>Nakon što je prezentacijski način rada  isključen, uređaj za hlađenje se isključuje te se mora ponovno uključiti.</p>
<b>Na zaslonu svijetli , hladnjakom se ne može upravljati.</b>	<p>Još je uključena funkcija čišćenja.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Isključite funkciju čišćenja na način da na upravljačkoj ploči dodirnute senzorsku tipku OK.</li> </ul> <p>Na zaslonu se prikazuje .</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Pritisnite OK.</li> </ul> <p>Kad je način rada za čišćenje  isključen gasi se točka u gornjem kutu zaslona.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Senzorskom tipkom &lt; ili &gt; odaberite simbol  i dodirnite OK.</li> </ul> <p>Uredaj za hlađenje ponovo počinje hladiti.</p>
<b>Na zaslonu se ništa ne prikazuje. Zaslon je crn.</b>	<p>Šabat način rada  je uključen: unutarnje osvjetljenje je isključeno, uređaj za hlađenje radi.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Pritisnite OK.</li> </ul> <p>Na zaslonu se prikazuje .</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Pritisnite OK.</li> </ul> <p>Kad je Šabat način rada  uključen pojavljuje se točka u gornjem kutu zaslona .</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Pritisnite OK.</li> </ul> <p>Kad je Šabat način rada  isključen gasi se točka u gornjem kutu zaslona.</p>

## Što učiniti, ako ...

Poruka	Uzrok i rješenje
<b>Na zaslonu svijetli , uređajem za hlađenje se ne može upravljati.</b>	<p>Uključena je funkcija zaključavanja.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Isključite na kratko funkciju zaključavanja ili u potpunosti isključite zaključavanje (pogledajte poglavje „Određivanje ostalih postavki“, odlomak „Kratkotrajno isključivanje/potpuno isključivanje funkcije zaključavanja /“).</li></ul>
<b>Na početnom zaslonu svijetli simbol , dodatno se oglašava zvučni signal.</b>	<p>Indikator za izmjenu filtra za mirise  podsjeća Vas na to da se mora promijeniti filter za mirise.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Zamijenite filter za mirise u držaču (pogledajte poglavje „Čišćenje i održavanje“, odlomak „Zamjena filtra za mirise“ (dodatni pribor)) te zamjenu filtra za mirise potvrdite senzorskom tipkom <b>OK</b>.</li></ul> <p>Na početnom se zaslonu isključuje simbol .</p>
<b>Za zaslonu svijetli  i dodatno se oglašava zvučni signal upozorenja.</b>	<p>Aktiviran je <b>zvučni signal za vrata</b>.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Pritisnite <b>OK</b>.</li></ul> <p>Prestaje zvučni signal upozorenja i isključuje se simbol .</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Zatvorite vrata uređaja.</li></ul>

Poruka	Uzrok i rješenje
<b>Na zaslonu svijetli , eventualno se prikazuje oznaka greške F s broj-kama. Dodatno se og-lašava zvučni signal upozorenja.</b>	<p>U pitanju je kvar.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Signal upozorenja isključite na način da dodirnete <b>OK</b>.</li><li>■ Nazovite servis.</li></ul> <p>Za prijavu greške uz prikazanu oznaku greške potrebna Vam je i oznaka modela te tvornički broj Vašeg uređaja za hlađenje. Ove informacije  se mogu izravno prikazati:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Pritisnite <b>OK</b>.</li></ul> <p>Na zaslonu se prikazuju potrebni podaci o uređaju.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Pritisnite <b>OK</b>.</li><li>■ Kako biste isključili uređaj za hlađenje senzorskom tipkom &lt; ili &gt; odaberite simbol .</li><li>■ Kako biste napustili prikaz informacija, senzorskom tipkom &lt; ili &gt; odaberite simbol .</li><li>■ Pritisnite <b>OK</b>.</li></ul>
	<p>Prikazuje se greška uređaja: ovaj prikaz uvijek ima prednost te odmah otkazuje bilo koju postavku koju trenutno preuzimate.</p> <p>Greška uređaja prikazuje se ispred postojećeg alarma vrata i/ili alarma temperature.</p>

# Što učiniti, ako ...

## Unutarnje osvjetljenje ne radi

 Električni udar uzrokovan izloženim dijelovima koji provode struju.  
Uklanjanjem pokrova sijalica možete doći u dodir s dijelovima koji provode struju.

Ne uklanjajte pokrove sijalica. Samo servis smije popravljati i mijenjati LED rasvjetu.

 Postoji opasnost od ozljeđivanja LED rasvjetom.

Rasvjeta odgovara rizičnoj grupi RG 2. Ako je pokrov potrgan, možete ozlijediti oči.

Ako je pokrov rasvjete potrgan iz neposredne blizine ne promatrazte rasvjetu optičkim instrumentima (povećalom ili sličnim).

Problem	Uzrok i rješenje
<b>Unutarnje osvjetljenje ne radi.</b>	<p>Uredaj za hlađenje nije uključen.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Uključite uređaj za hlađenje.</li></ul> <p>Uključen je Šabat način rada : zaslon je crn, uređaj za hlađenje radi.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Pritisnite OK.</li></ul> <p>Na zaslonu se prikazuje .</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Pritisnite OK.</li></ul> <p>Kad je Šabat način rada  uključen pojavljuje se točka u gornjem kutu zaslona .</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Pritisnite OK.</li></ul> <p>Kad je Šabat način rada  isključen gasi se točka u gornjem kutu zaslona.</p> <p>Unutarnje osvjetljenje automatski se gasi zbog pregrijavanja ako su vrata uređaja bila otvorena oko 15 minuta. Ako navedeno nije uzrok, radi se o smetnji.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Nazovite servis.</li></ul>

Uređaj za hlađenje tijekom rada proizvodi različite zvukove pri radu.

Pri nižoj snazi hlađenja uređaj za hlađenje radi energetski štedljivo ali duže. Glasnoća je smanjena.

Pri jačoj snazi hlađenja namirnice se brže hlađe.

Glasnoća je pojačana.

Normalni zvukovi	Kako nastaju?
Brrrrr ...	Brujanje potječe od kompresora. Kratkotrajno može biti nešto glasnije kada se kompresor uključi.
Blubb, blubb ...	Brborenje, žuborenje ili zujanje potječe od sredstva za hlađenje koje teče kroz cijevi.
Klik	Škljocanje se čuje uvijek kada termostat uključi ili isključi kompresor.
Krck ...	Krckanje se čuje uvijek kada dolazi do širenja materijala u uređaju za hlađenje.

Imajte na umu da se u rashladnom krugu ne mogu sprječiti zvukovi kompresora i protoka.

Zvukovi	Uzrok i rješenje
Štropotanje, klopotanje, zvečkanje	Hladnjak nije postavljen ravno. Izravnajte ga pomoću libele. Upotrijebite podesive navojne nožice ispod uređaja.
	Hladnjak dodiruje drugi namještaj ili uređaje. Odmaknite ga.
	Ladice, košare ili površine za odlaganje se pomiču ili zapinju. Provjerite dijelove koji se mogu izvaditi i eventualno ih ponovno umetnите.
	Boce ili posude se dodiruju. Malo ih razmaknite.

# Servis

Informacije za samostalno uklanjanje grešaka te o Miele rezervnim dijelovima naći ćete na [www.miele.com/service](http://www.miele.com/service).

## Kontakt u slučaju smetnji

U slučaju problema koje ne možete sami riješiti obratite se primjerice svojem Miele zastupniku ili Miele servisu.

Miele servisnu službu možete rezervirati online na [www.miele.hr/servis](http://www.miele.hr/servis).

Podatke o kontaktu Miele servisa naći ćete na zadnjoj stranici ovog dokumenta.

Servis je potrebna oznaka modela i tvornički broj (fabr./SN/br.). Oba podatka nalaze se na tipskoj naljepnici.

Tipska naljepnica nalazi se u unutrašnjosti uređaja za hlađenje.

## Prikaz informacija o uređaju

Te podatke možete pronaći u načinu za podešavanje pod informacijama **i** (pogledajte poglavlje „Određivanje ostalih postavki“) ili na tipskoj naljepnici koja se nalazi u unutrašnjosti uređaja za hlađenje.

## EPREL baza podataka

Od 1. ožujka 2021. sve će se informacije o označi potrošnje energije i zahtjevima vezanim za ekološki dizajn pronaći u europskoj bazi podataka proizvoda (EPREL). Baza podataka proizvoda dostupna je na <https://eprel.ec.europa.eu/>. Ovdje će Vas tražiti da unesete označu modela.

Označu modela pronaći ćete na tipskoj naljepnici.

<b>Miele</b>	
XXXXXX	Nr. XX/ XXXXXXXX.
WEINTEMPERIERSCHRANK-UNTERTEIL MODELL MULTI-TEMPERATURE WINE STORE CABINET-UNDERPARTYTOP ARMADIO DA VINO CON TEMPERATURA SEPARATA SOTTO ARIA ARMARIO DE VINO CON TEMPERATURA SEPARADA SOBRE PLANO VINNÍ KÖPŘÍK TEPLOSTRAVNÝM ULOŽENÍM MODELU POUŽÍVÁJÍCÍM EKOPARTY	
ВИНОВАЯ ТЕМПЕРАТУРНАЯ И УЧАСТКА Klass/Class Klasse/Classe SN-ST	
Aptyp/AP-Typ AP-Typ/AP-Tipo AP-Typ/AP-Tipo	Gross Capacity Volume Brutto/Capacida Grossa XXX I
Nutzinhalt Net Capacity Volume Utile Capac. Utile	Ges / K / G / WEIN / KALT Tot / R / P / VIN / CHILL To / C / / / Tot / F / G / VINO / CHILL
	R600a: XXg

## Jamstvo

Trajanje jamstva je 2 godine.

Ostale informacije o uvjetima jamstva u Vašoj zemlji dobit ćete u Miele servisu.

## Izjava o sukladnosti

---

Miele izjavljuje da je ovaj uređaj za hlađenje u skladu s direktivom 2014/53/EU.

Cjelokupni tekst ove izjave o sukladnosti pronaći ćete na internet stranici:

- [www.miele.hr](http://www.miele.hr) pod Proizvodi / Preuzimanje
- [www.miele.hr/kucanski-uredaji/zatramite-informacije-385.htm](http://www.miele.hr/kucanski-uredaji/zatramite-informacije-385.htm), pod Servis / Zatražite informacije, unosom naziva proizvoda ili tvorničkog broja

Frekvencija	2,4000 GHz – 2,4835 GHz
-------------	----------------------------

Maksimalna snaga odašiljanja	< 100 mW
------------------------------	----------







Miele trgovina i servis d.o.o.

Buzinski prilaz 32

10 010 Zagreb

Telefon: 01 6689 000

Faks: 01 6689 090

Servis: 01 6689 010

E-mail: info@miele.hr

[www.miele.hr](http://www.miele.hr)

Njemačka

Miele & Cie. KG

Carl-Miele-Straße 29

33332 Gütersloh

K 4323 ED ws, K 4343 ED ws, K 4373 ED ws, KS 4383 ED ws, KS 4383 ED el, KS 4383 ED ws N, KS 4383 ED el N, KS 4384 ED ws N, KS 4384 ED el N